

EXPERT 400

ORIGINAL MADE IN ITALY

S/N

PL

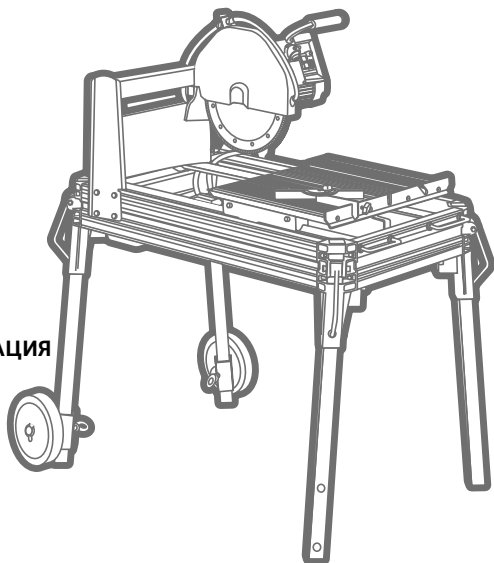
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
PIŁY DO BUDOWY

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПИЛЫ ДЛЯ ЗДАНИЙ

BG

МАШИНА ЗА РЯЗАНЕ НА ОБЛИЦОВЪЧЕН
МАТЕРИАЛ РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



BATTIPAV™

MACCHINE PER EDILIZIA | MACHINES FOR BUILDING

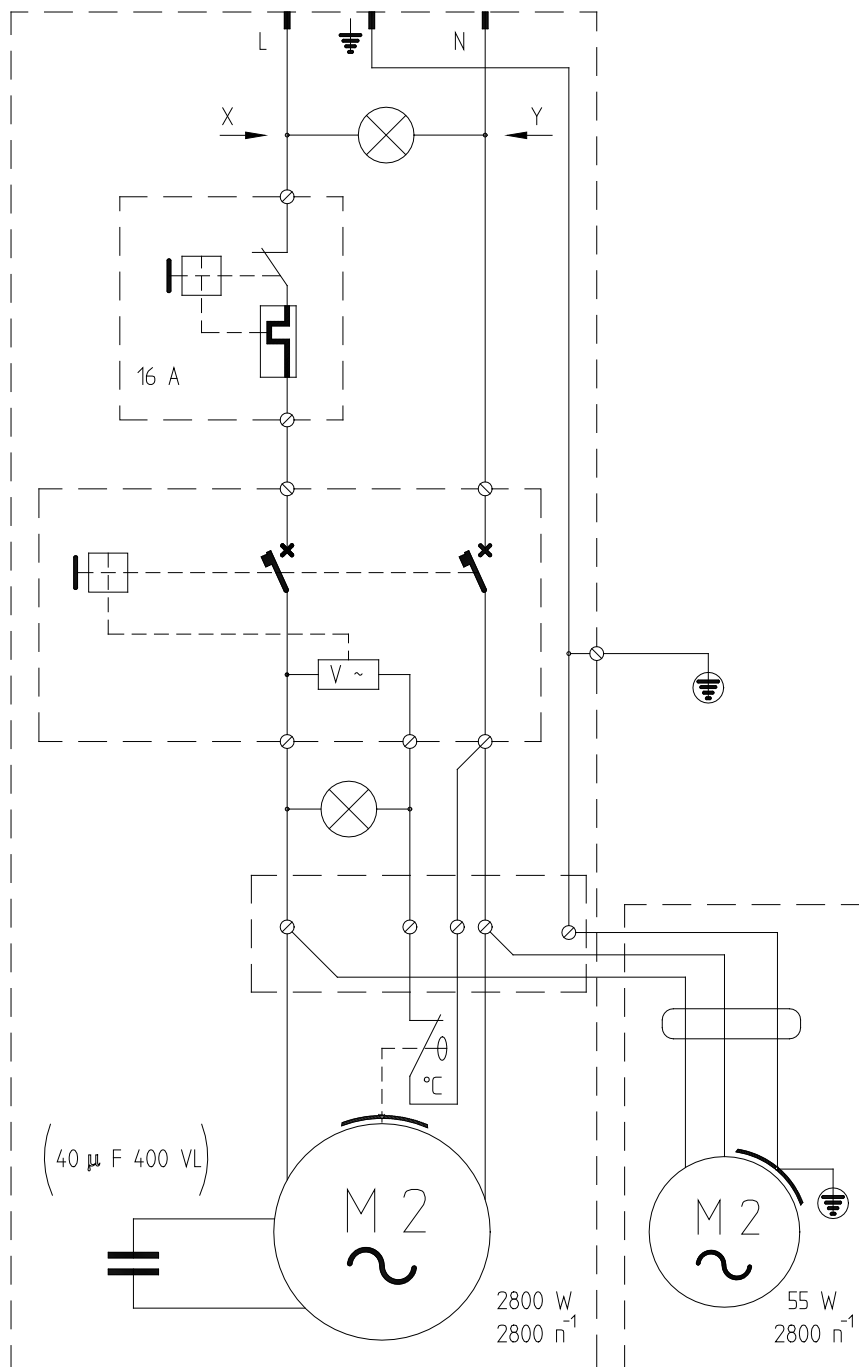
DANE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ART.								
9400	800 mm	395 x 395 mm	135 mm	155 mm	400 / 25,4 mm	3,8 hP/ 2,8 kW	800x1200x 970 mm	68 Kg
9401	800 mm	395 x 395 mm	135 mm	155 mm	400 / 25,4 mm	3,8 hP/ 2,8 kW	800x1200x 970 mm	73 Kg

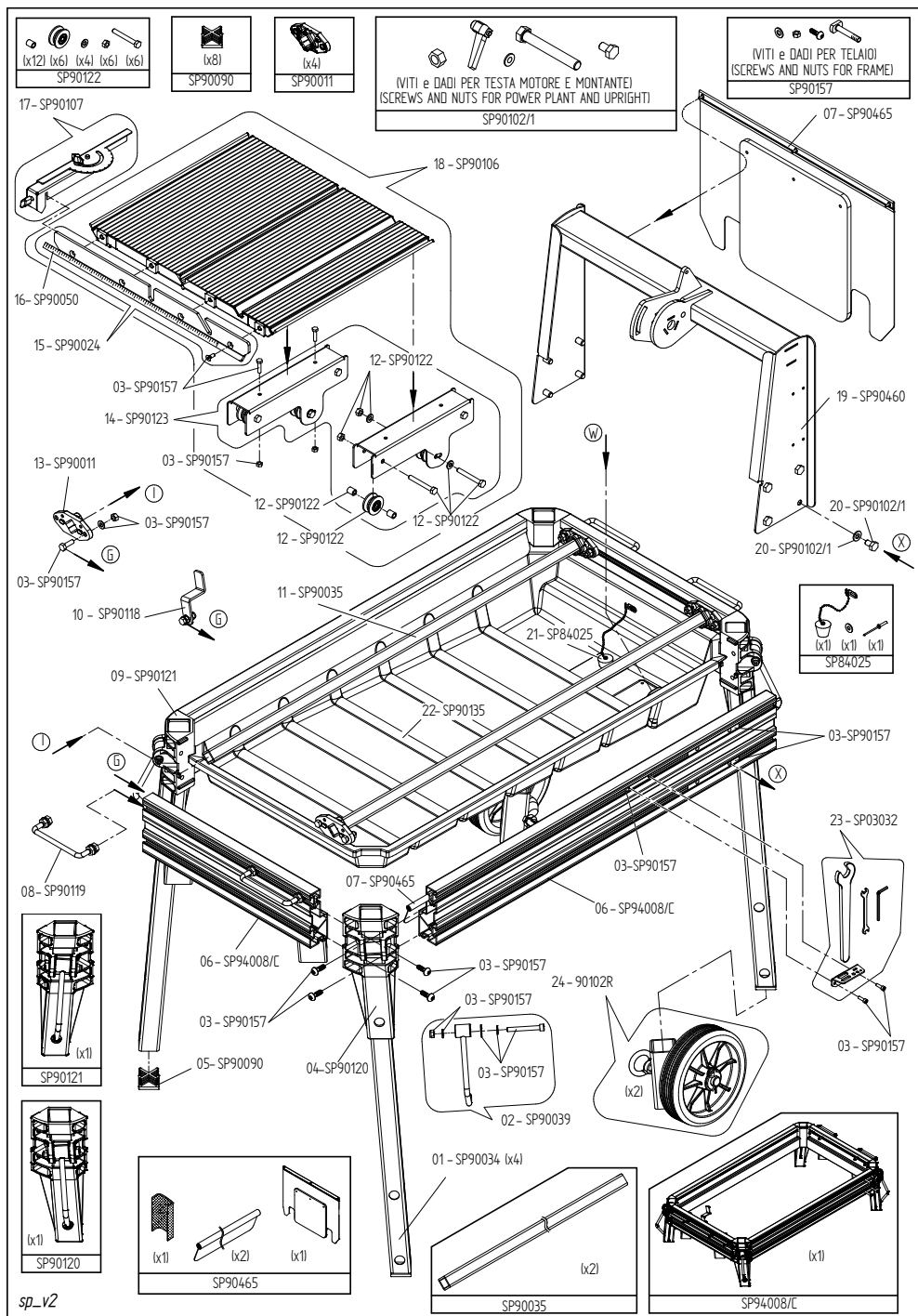


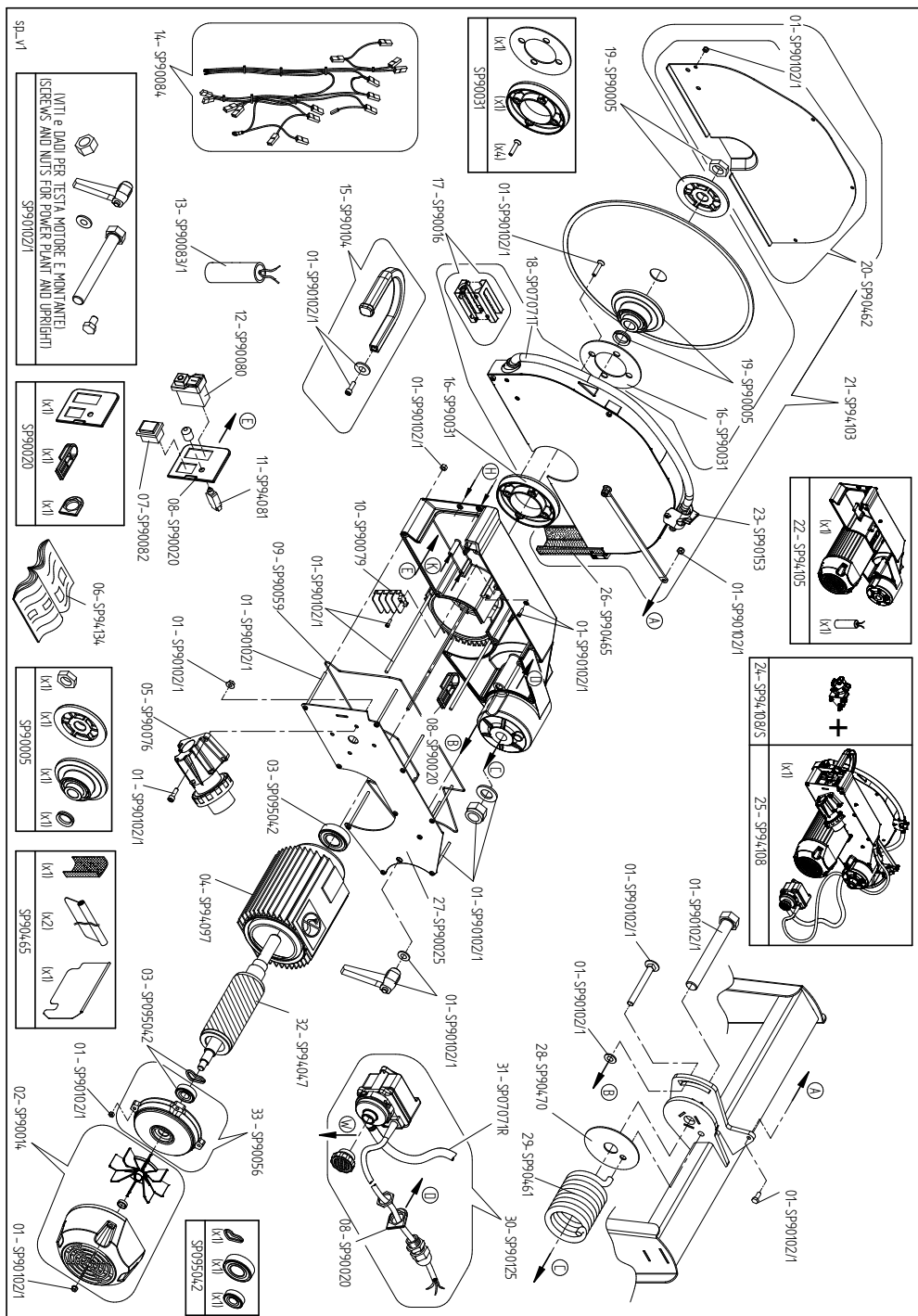
www.youtube.com/battipav

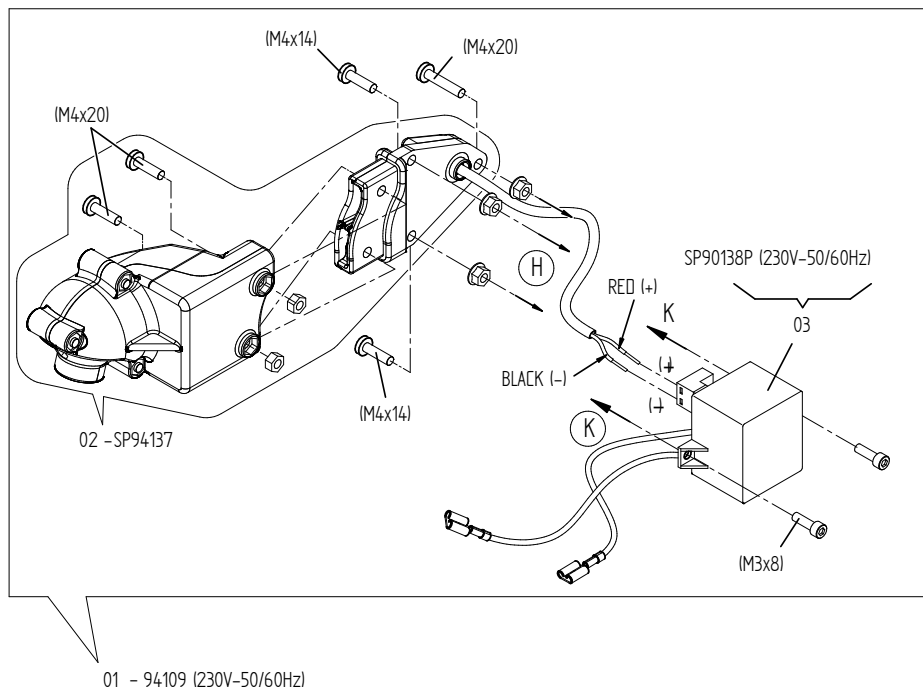
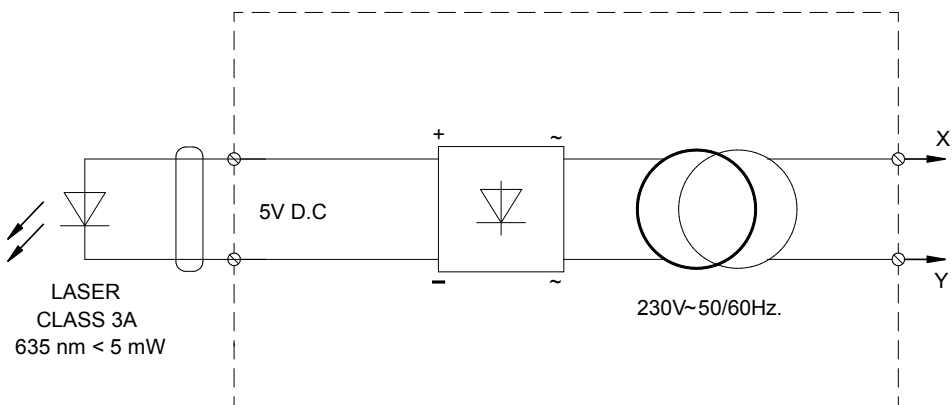
230V ~ 50Hz



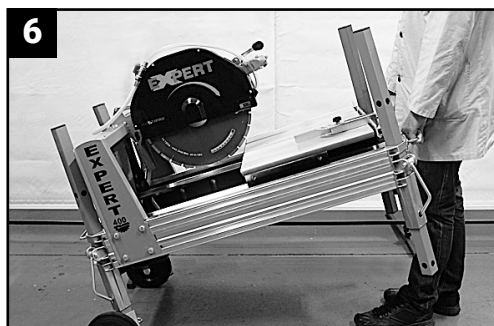
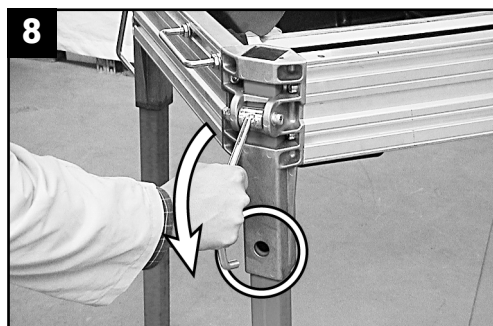
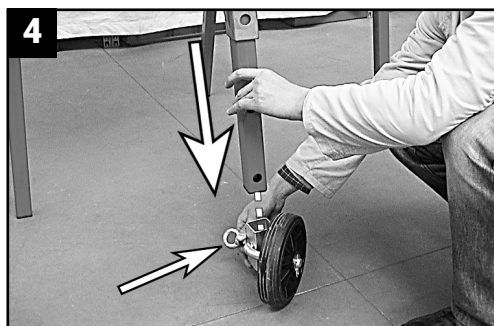
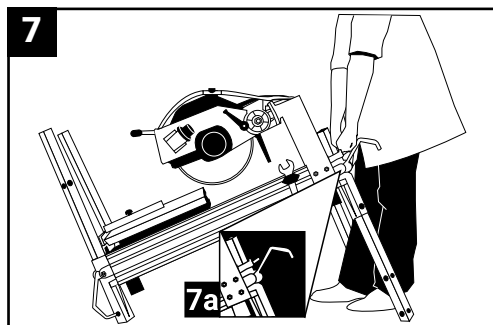
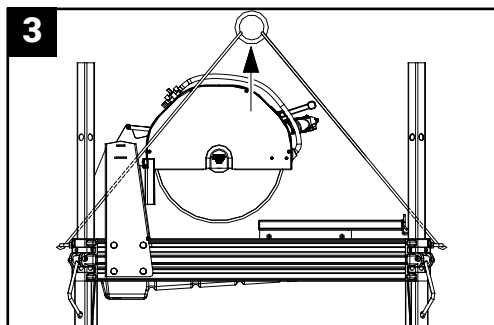
v1

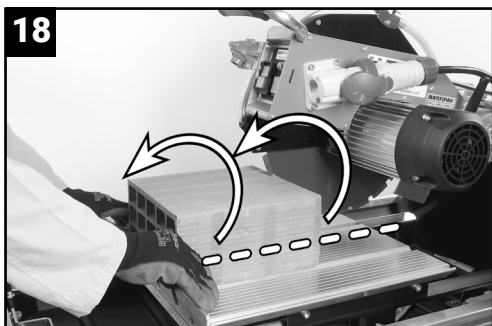
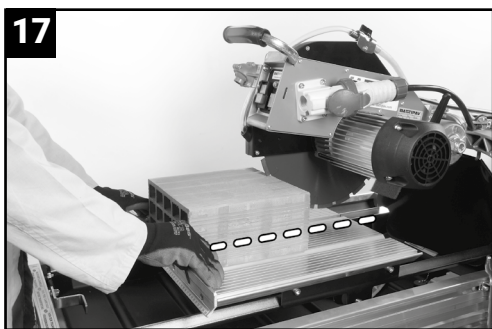
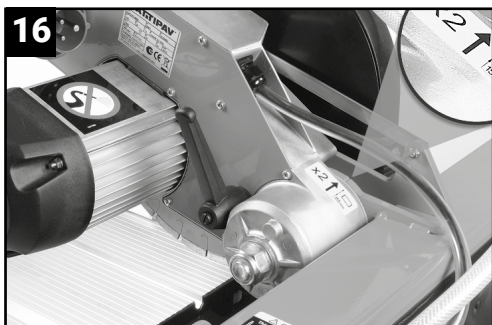
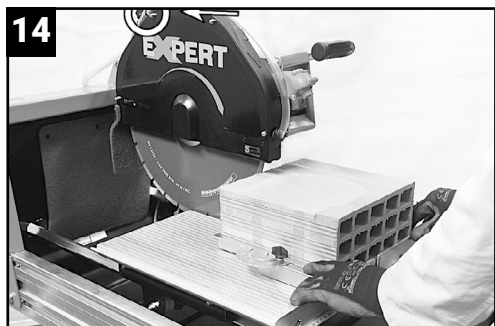
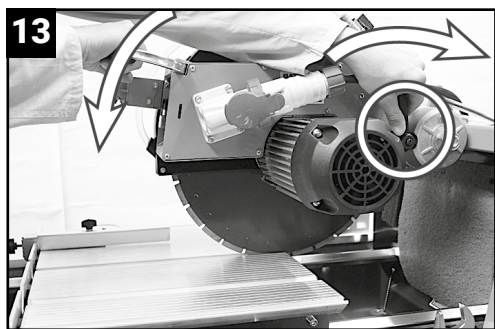
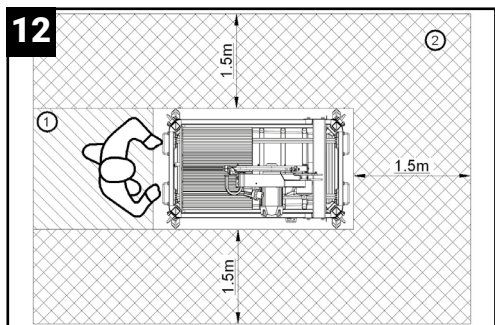
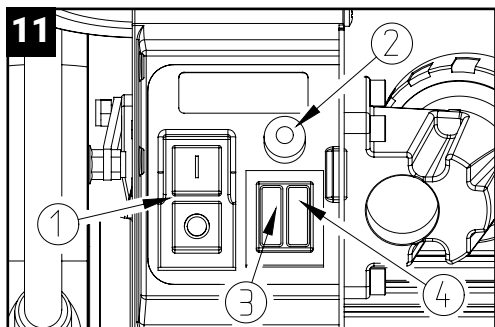


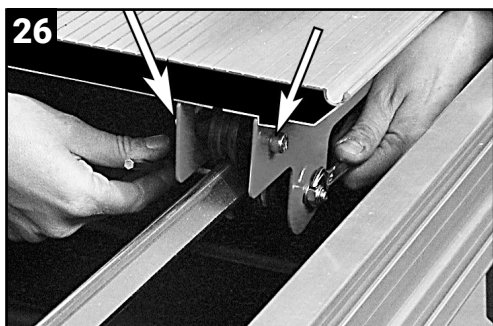
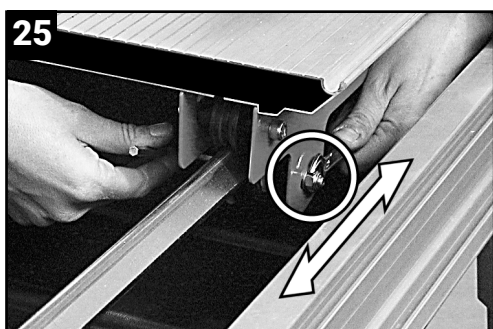
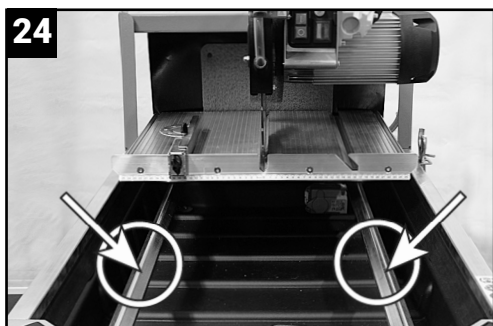
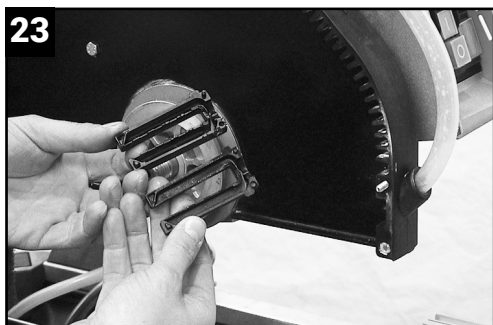
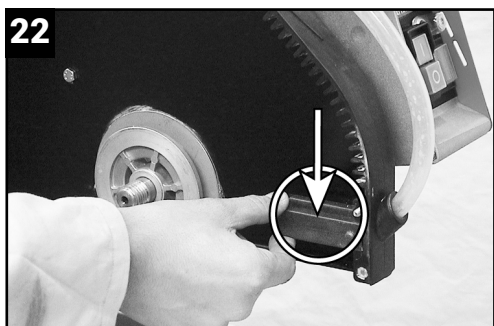
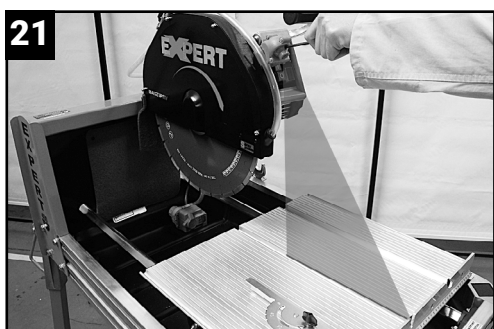
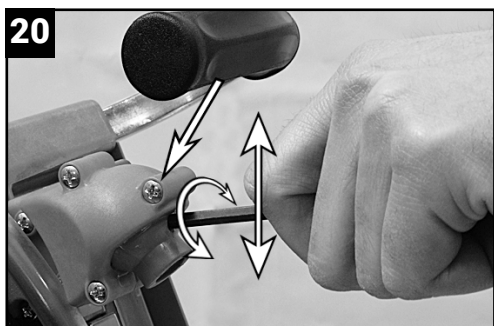
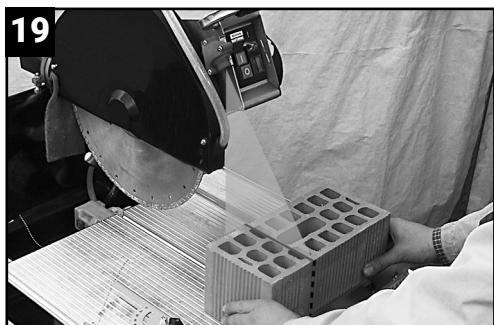




PL	RU	BG
DEKLARACJA ZGODNOOCI WE	ДЕКЛАРАЦИЯ СЕ О СООТВЕТСТВИИ	Декларация за съответствие
Niżej podpisany, reprezentujący firmę:	Нижеподписавший представитель следующего конструктора	Долуподписаният, представляващ следния производител:
BATTIPAV S.R.L. Z.i. 2 • Via Cavatorta, 6/1 • 48033 Cotignola (Ra) ITALY		
niniejszym deklaruje, że przecinarka tarczowa do ceramiki	Заявляет, что обрезной станок для керамики, плиток монообжига, мрамора	с настоящото декларирам, че машината за рязане на керамика, едностранно изпечена керамика и мрамор,
Mod. 9400, Mod. 9401 230 V ~ 50 Hz 2800 W S3 40% 2800 min-1 MOTOR CLASS F		
spełnia wymagania następujących dyrektyw Wspólnoty Europejskiej: 2006/42/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/96/CE oraz, że zastosowano normy zharmonizowane.	соответствует следующим европейским директивам: ДИРЕКТИВА 2006/42/CE, ДИРЕКТИВА 2006/95/CE, ДИРЕКТИВА 2006/108/CE, ДИРЕКТИВА 2006/96/CE. и что при его производстве были соблюдены все нормы и/или указанные специфические операции	съответства на изискванията на следните ЕС директиви: 2006/42, 2006/95, 2004/108, 2002/96 и че са приложени посочените стандарти и/или технически спецификации:
EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN ISO 14121-1, EN 61029-1, EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 12418, IEC 1029-2-7		
i upoważnił Zoli Alberto do przygotowania dokumentacji technicznej	Золи и Альберто имеет право составить техническую документацию	За изготвянето на техническото досие е упълномощен Алберто Золи.
Data produkcji Numer seryjny.	Дата выпуска N° серии:	Дата на производство: Сериен номер:
Dyrektor naczelny Claudio Tondini 	Генеральный директор Claudio Tondini 	Генерален директор: Claudio Tondini 







„EXPERT 400 TŁUMACZENIE ORYGINAŁU”**CEL DOKUMENTACJI TECHNICZNO-RUCHOWEJ**

Ta dokumentacja techniczno-ruchowa jest integralną częścią urządzenia. Została opracowana przez BATTIPAV SRL, aby przez cały czas użytkowania maszyny, prawidłowo ją obsługiwać i dostarczyć niezbędne informacje.

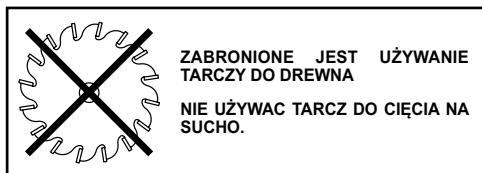
Przed każdym użyciem przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Zanim nasze maszyny opuszczą fabrykę, przechodzą dokładną końcową kontrolę.

BATTIPAV SRL stale pracuje nad rozwojem swoich maszyn, dlatego zastrzega sobie prawo, podejmowania zmian. Z tego powodu nie mogą być wnoszone jakiegokolwiek roszczenia dotyczące danych technicznych i ilustracji zamieszczonych w niniejszej dokumentacji techniczno-ruchowej.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności, jeśli maszyna PRIME jest używana z narzędziami, które nie zostały wymienione w Ustępie “ZALECANE ZASTOSOWANIE”



- EXPERT 400 została opracowana do rodzaju pracy wyłącznie podanego w Ustępach „DOPUSZCZALNE RODZAJE PRACY” oraz DANE TECHNICZNE”.
- Podczas cięcia, schładzać maszynę jak podano w dalszym tekście,
- EXPERT 400 nie jest przeznaczona do pracy ciągłej.

UWAGA

NIE UŻYWAĆ TARCZ DIAMENTOWYCH NISKIEJ JAKOŚCI LUB POZBAWIONYCH SPECYFIKACJI PRODUCENTA. ZASTOSOWANIE TARCZ NISKIEJ JAKOŚCI, OPRÓCZ WYRAŻNEGO WYDŁUŻENIA PRACY, MOŻE SPÓWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA UŻYTKOWNIKA ORAZ USZKODZENIE MASZINY.

UWAGA

MASZYNA NIE JEST PRZEWIDZIANA DO UŻYTKU W OBSZARZE NARAŻONYM NA EKSPLOZJE.

UWAGA

STALE STOSOWAĆ INDYWIDUALNE ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ, DLA ZMINIMALIZOWANIA POWSTAJĄCYCH ZAGROŻEŃ.

NIGDY NIE WŁĄCZAĆ MASZINY, JEŚLI NARZĘDZIE TNĄCE ZNAJDUJE SIĘ W RUCHU. ZAWSZE ODCZEKAĆ DO JEGO ZATRZYMANIA.

Uwaga! Przy użyciu narzędzi elektrycznych unikać porażenia elektrycznego, obrażeń ciała i zagrożenia pożarowego. Bezwzględnie przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa. Przeczytać i przestrzegać te wskazówki zanim włączycie maszynę. Starannie przechowywać dokumentację bezpieczeństwa.

**STARANNIE PRZECHOWYWAĆ WSKAZÓWKI
BEZPIECZEŃSTWA!**

Utrzymywać porządek w obszarze roboczym!

- Bałagan w obszarze roboczym może doprowadzić do wypadków.

Uwzględnić warunki otoczenia!

- Nie wystawiać maszyny na deszcz!
- Nie używać maszyny w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Zapewnić dobre oświetlenie obszaru roboczego!
- Nie używać maszyny w pobliżu łatwopalnych płynów lub gazów!

Chronić się przed porażeniem elektrycznym!

- Nie dotykać uziemionych części maszyny!

Nie dopuszczać dzieci w pobliże maszyny!

- Nie pozwolić na dotykanie maszyny i kabla osobom trzecim i nie dopuszczać ich w pobliże maszyny.

Bezpiecznie przechowywać maszynę!

- Nie używana maszyna powinna być w suchym, bezpiecznym i w niedostępnym dla dzieci miejscu.

Nie przeciążać maszyn!

- Wasza maszyna będzie lepiej i bezpieczniej pracować w optymalnym zakresie wydajności.

Używać maszynę w sposób prawidłowy!

- Nie używać za słabej maszyny lub za słabego wyposażenia do ciężkich zadań! Używać maszynę wyłącznie do celów i prac do których została przeznaczona.

Nosić odpowiednie ubranie robocze!

- Przy pracach na zewnątrz zaleca się stosowanie gumowego i antypoślizgowego obuwia! Przy długich włosach zakładać siatkę na głowę! Używać okularów ochronnych!
- Przy pracy w warunkach zapylenia nosić maskę

Unikać błędnego wykorzystania kabla!

- Nie podnosić maszyny ciągnąc za kabel. Nie wyciągać wtyczki z gniazda ciągnąc za kabel.
- Chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.

Unikać niepewnej pozycji ciała!

- Zapewnić prawidłową pozycję i w każdej chwili zachować równowagę.

Starannie konserwować narzędzia!

- Utrzymywać narzędzia w stanie naostrzonym i czystym, aby lepiej i bezpieczniej pracować.
- Dokładnie przestrzegać wskazówek odnośnie konserwacji i wymiany zużytych części! Regularnie kontrolować kabel, w razie konieczności dokonać jego wymiany. Wymiany może dokonać tylko wykwalifikowany elektryk. Utrzymywać uchwyty w stanie suchym i wolnym od oleju i smaru.

Wyciągać wtyczkę z gniazda sieciowego!

- Wyciągać wtyczkę za każdym razem przed konserwacją lub wymianą narzędzia!

Nie pozostawiać kluczy w maszynie!

- Przed włączeniem maszyny sprawdzić czy wszystkie klucze i narzędzia nastawcze zostały usunięte.

Unikać przypadkowego rozruchu maszyny!

- Upewnić się czy wyłącznik maszyny jest w pozycji wyłączonej przed włączeniem maszyny do gniazda.

Zastosowanie kabla przedłużającego na dworze

- Na dworze stosować tylko dopuszczone do tego i odpowiednio oznaczone kable przedłużające!

Stale być skupionym!

- Obserwować swoją pracę. Postępować rozsądnie. Nie używać maszyny będąc rozkojarzonym.

Sprawdzać maszynę pod kątem uszkodzeń!

- Sprawdzić wszystkie urządzenia warunkujące bezpieczeństwo pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Sprawdzić czy wszystkie ruchome części prawidłowo funkcjonują, nie zakleszczają się i nie są uszkodzone. Dla zapewnienia bezbłędnej pracy maszyny wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane i spełnione dopuszczalne warunki pracy.
- Uszkodzone urządzenia i części warunkujące bezpieczeństwo powinny być w prawidłowy sposób skontrolowane przez wykwalifikowany serwis i wymieniane na nowe zgodnie z dokumentacją techniczno-ruchową.
- Uszkodzone wyłączniki muszą być wymieniane przez wykwalifikowany serwis.
- Nie używać maszyny, w której wyłącznik nie włącza / nie wyłącza.

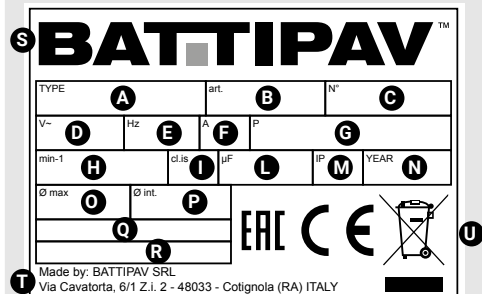
Uwaga!

- Dla własnego bezpieczeństwa nie używać wyposażenia, które nie zostało opisane w dokumentacji techniczno-ruchowej. Użycie innego wyposażenia może doprowadzić do obrażeń ciała.

Zlecać naprawę urządzeń wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi!

- Ten sprzęt elektryczny odpowiada obowiązującym przepisom bezpieczeństwa. Naprawy wolno wykonywać tylko wykwalifikowanym pracownikom przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w innym wypadku może dojść do ciężkich obrażeń ciała operatora maszyny.

Przedstawiona tabliczka znamionowa umieszczona jest bezpośrednio na maszynie. Znajdują się na niej dane i wskazówki niezbędne do bezpiecznej pracy maszyny.



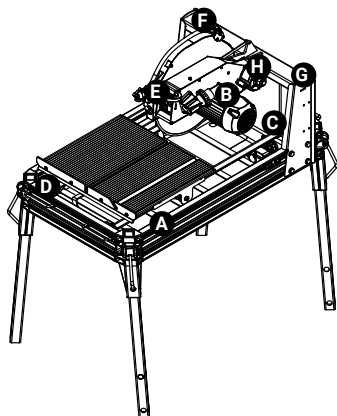
A	Model maszyny	M	Stopień ochrony IP
B	Artykuł	N	Rok produkcji
C	Numer fabryczny	O	Max. średnica narzędzia
D	Napięcie sieciowe	P	Śr. mocowania narzędzia
E	Częstotliwość	Q	Wyposażenie
F	Pobór prądu	R	Wyposażenie
G	Moc elektryczna	S	Identyfikacja producenta
H	Prędkość obrotowa narzędzia	T	Identyfikacja producenta i adres
I	Klasa izolacji	U	Znak towarowy i Certyfikat.
L	Kondensator rozruchowy		

Symbole i znaki:

W niezbędnych miejscach maszyny umieszczono naklejki informujące o zagrożeniach i znaki zakazu, które należy przyjąć do wiadomości.

A		Zastosowanie przepisowych środków ochrony osobistej BHP
A		Przed każdym użyciem przeczytać dokumentację.
A		Zastosowanie przepisowych środków ochrony osobistej BHP
A		Uwaga! Zagrożenie przypadkowego dotknięcia
A		Nie stosować tarcz przeznaczonych do drewna i metalu
B		Nie myć myjką wysoko-ciśnieniową
C		Poziom wody w wannie maszyny
D	  BLOCCARE IL CARRELLO PRIMA DEL TRASPORTO  FIX THE CARRIAGE BEFORE TRANSPORTING  VON DEM TRANSPORT VORSCHEBEN VORFESTSETZEN	
E	 ATTENTION DO NOT EXPOSE INTO BEAM DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS	Wskazówki Wposażenie Laser
F	 WARNING Always wear safety glasses. Always use the correct tool. Always use the correct technique. Always use the correct personal protective equipment. Always use the correct safety distance. Always use the correct safety position. Always use the correct safety posture.	Wskazówki
G	 CAUTION This saw is to be used with a Ground Fault Circuit Interrupter	Uziemienie
H		Wytnij dwa razy

2



OPIS MASZyny

Pila stołowa EXPERT 400 dla budownictwa jest specjalną maszyną, która nadaje się do cięcia ceramiki, marmuru, granitu, cegły, wyrobów cementowych do głębokości 155 mm.

Stosuje się ją do cięcia na mokro przy użyciu tarczy diamentowej przez wykwalifikowany personel mający doświadczenie w branży budowlanej.

Użytkownik stoi przed ruchomym stołem, gdzie kładzie obrabiany materiał i skąd ma dostęp do elementów obsługi.

Porusza on przesuwным stołem roboczym ku przodowi, aż materiał wejdzie w kontakt z narzędziem tnącym.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie elektryczne: 230V 50Hz~

Pobór mocy: 2,8 Kw

Dopuszczalne warunki pracy:

PRACA PRZERYWANA S3 40%

40% Obciążenie

60% Reszta

Prędkość obrotowa: 2800 min⁻¹

Kondensator: 40 µF

Wyłącznik: 16A

Wyłącznik termiczny: 160°C

Stopień ochrony IP: 54

NARZĘDZIE TNĄCE

TARCZA DIAMENTOWA (CIĘCIE NA MOKRO)

ZAMKNIĘTY SEGMENT DIAMENTOWY:

Ceramika, marmur, kamionka, wypalane płytki

LASER/WIENIEC ZĘBATY:

Cement, kamień naturalny, granit, materiały ściernalne (z wąskimi szczelinami, max. 5 mm)

SEGMENT TURBO:

Cement, kamień naturalny, granit, materiały ogniotrwałe.

PRZY UŻYCIU RÓŻNYCH TARCZ TNĄCYCH, NALEŻY UŻYWAĆ ICH TYLKO DO MATERIAŁÓW, DO KTÓRYCH ZOSTAŁY PRZEZNACZONE.

PRZY KAŻDYM UŻYCIU NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK PRODUCENTA TARCZY TNĄCEJ.

Pompa wodna:

S2 230V 50Hz

Wytwarzany przez maszynę poziom hałasu został pomierzony według norm DIN EN 12418 und EN 3744.

LW • Poziom hałasu= 79,8/0,0 dB(A)/mW(A)

LOP • Poziom hałasu na stanowisku pracy = 68,5 dB(A)

LOPmax • Szczytowe ciśnienie akustyczne na stanowisku pracy = 80,7 dB(C)

Pomiary przeprowadzono bez obciążenia przy maksymalnej prędkości, użyto narzędzie tnące o średnicy 350 mm z tarczą Turbo Art. 867.

Dla maszyny będącej w cyklu roboczym wytwarzany przez nią poziom emisji hałasu wynosi 85 dB(A).

Wielkość drgań przenoszonych na zespół ręka/ramię został pomierzony w zgodności z normą DIN EN ISO 5349-1 przy cięciu materiału • P o r o t o n (Dł. 280 x Sz. 140 x W. 100 mm) narzędziem tnącym o średnicy 350 mm z segmentem typu Turbo Art. 967.

Ocenione przyspieszenie $a = 1.15 \text{ m/s}^2$ (Niepewność pomiaru 0,19 m/s²).

INSTALACJA

TRANSPORT

Piłę stołową EXPERT 400 można wygodnie transportować posługując się uchwytami do przenoszenia.

Przed transportem maszyny zapewnić, że:

- **Stół roboczy został zabezpieczony przewidzianą do tego blokadą.**
- **Głowica silnika jest całkowicie opuszczona pokrętem stożkowym.**

3 • **Nogi znajdują się w pozycji transportowej**

3 **Do transportu maszyny zastosować 4-ramienne ciężko łańcuchowe lub linowe o nośności 200kg lub co najmniej 20% więcej niż wynosi ciężar maszyny a haki ciężła umieścić na uchwytach transportowych maszyny.**

PRZEMIESZCZANIE MASZYNY:

Przy użyciu wyposażenia „Koła transportowe” możliwe jest przemieszczanie maszyny bez pomocy drugiej osoby.

UWAGA



ABY NIE NARUSZAĆ STABILNOŚCI MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCEGO ZALECENIA:

Z POMOCĄ DRUGIEJ OSOBY PODEPRZEĆ MASZYNĘ PODCZAS INSTALACJI ZESTAWU KÓŁ.

Z maszyną w pozycji roboczej wykonać następujące czynności:

- a) Poluzować blokadę lewej nogi (strona silnika).
- 4** b) Podnieść nogę i wstawić w mocowanie koła patrz.
- c) Zabezpieczyć nogę przewidzianą w tym celu blokadą.
- 4** d) Zakręcić śrubę mocującą mocowania koła
- e) Powtórzyć proces dla prawej nogi.

UWAGA



MASZYNA POZWALA NA ŁATWY TRANSPORT NA MIEJSCE BUDOWY, JEŚLI UPRZEDNIO ZOSTANIE OPUSZCZONA. W TYM CELU POSTĄPIĆ JAK NIŻEJ OPISANO:

- a) Poluzować blokady nóg na przedniej stronie jedna po drugiej, trzymając maszynę za uchwyty transportowe.
- b) Opuścić przednią część maszyny i w tym celu wsunąć nogi w mocowania, aż środkowy otwór nogi ustawi się na wysokości otworu mocowania
- c) Unieruchomić nogi przy użyciu odpowiedniej blokady;
- d) Powtórzyć procedurę od punktu (a), (b), (c) dla tylnej strony.

6 **TRANSPORTOWAĆ MASZYNĘ JAK POKAZANO NA RYSUNKU 6.**

USTAWIENIE

Postawić maszynę na stabilnej powierzchni. Przygotować maszynę do pozycji roboczej i w tym celu postąpić jak następuje:

ZAPEWNIĆ, ŻE GŁOWICA SILNIKA ZOSTAŁA CAŁKOWICIE OPUSZCZONA PRZY UŻYCIU POKRĘTŁA STOŻKOWEGO PO STRONIE SILNIKA. ZAPEWNIĆ, ŻE RUCHOMY STÓŁ ROBOCZY ZOSTAŁ UNIERUCHOMIONY BLOKADĄ STOŁU.

- 7A** a) Otworzyć blokady nóg.
- 7** b) Podnieść tylną stronę (stronę od silnika) za uchwyty transportowe aż do pozycji roboczej.

UWAGA



8 **DLA PRAWIDŁOWEGO POZYCJONOWANIA MASZYNY ZAPEWNIĆ, ŻE GÓRNY OTWÓR NOGI JEST ZGODNY Z ODPOWIEDAJĄCYM MU ZŁĄCZEM NOGI, DOPIERO POTEM ZABLOKOWAĆ.**

- 8** c) Zablokować nogi jedna po drugiej.

UWAGA**PODEPRZEĆ MASZYNĘ PODCZAS BŁOKOWANIA NÓG.**

- d) Powtórzyć procedurę na drugiej stronie maszyny.

UWAGA**7 GDYBY NOGI KOMPLETNIE WYSUNĘŁY SIĘ WETKNAĆ JE Z POWROTEM W MOCOWANIA, UPEWNIĆ SIĘ CZY CZTERY OTWORY WSKAZUJĄ NA ZEWNĄTRZ KU DOŁOWI.****KONTROLA PRZED UŻYCIEM****UWAGA****9 MASZYNA EXPERT 400 JEST PRZEZNACZONA DO PRACY NA MOKRO.**

- Przed cięciem zapewnić, że poziom wody w wannie jest wystarczająco wysoki (patrz ilustracja).

UWAGA

Przed uruchomieniem zabezpieczyć dostępność energii elektrycznej.

PRZYŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ**UWAGA**

Maszyna musi być podłączona do sieci elektrycznej przez wyłącznik o następujących właściwościach:

Wyłącznik różnicowy **In 16 A Id 30 mA**

Trafo **230 V 50 Hz 4000 W**
Praca ciągła

WSKAZÓWKA: Prawidłowe działanie wyłącznika jest zagwarantowane tylko, jeśli jest on regularnie poddawany kontroli. W tym celu wcisnąć przycisk z przodu wyłącznika.

- Zapewnić, że przekrój przewodu zasilającego jest dopasowany do natężenia prądu i długości przewodu. Dla kabla do 50m długości wystarczy przekrój 4 mm².
- Przed przyłączeniem maszyny do sieci zapewnić, że sieć przyłączeniowa ma parametry zgodne z tabliczką znamionową.
- Do podłączenia maszyny wolno używać tylko kabla ze sprawnym przewodem uziemiającym. W przypadku wątpliwości nie podłączać maszyny.

MONTAŻ / DEMONTAŻ TARCZY TNĄCEJ

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac związanych z regulacją lub konserwacją maszyny należy odłączyć ją od zasilania.

Odkręcić 5 (pięć) nakrętek na osłonie tarczy diamentowej i zdjąć osłonę.

- 10** Odkręcić nakrętkę mocującą tarczę diamentową za pomocą klucza płaskiego 29 mm i klucza inbusowego 5 mm.

UWAGA**GWINT NAKRĘTKI MOCUJĄCEJ TARCZĘ TNĄCĄ JEST LEWOSKRĘTNY.**

- Podczas montażu tarczy zwrócić uwagę na kierunek obrotów, który jest wyraźnie zaznaczony na narzędziu.
- Mocno zakręcić nakrętkę tarczy i założyć osłonę tarczy.

ELEMENTY STERUJĄCE I KONTROLNE**UWAGA**

- 11** Maszyna EXPERT 400 została wyposażona w tablicę sterującą z następującymi elementami obsługi:

1) PRZYCISK START/STOP:

Aby włączyć maszynę.



Aby wyłączyć maszynę.

2) WYŁĄCZNIK NADMIAROWO PRĄDOWY

Wyłącznik nadmiarowo-prądowy wyzwala i odłącza maszynę od sieci zasilającej. Wyzwolenie wyłącznika nadmiarowo-prądowego jest pokazane przez "wyskoczenie" ręcznego położenia powrotnego. Po wyzwoleniu wyłącznika nadmiarowo-prądowego, odczekać kilka minut a potem doprowadzić wyłącznik do pozycji wejściowej przez wciśnięcie centralnego bolca.

3) LAMPKA KONTROLNA ZASILANIA (BIAŁA):

Świeci: obecność napięcia sieciowego.
Zgaszona: Awaria sieci

4) LAMPKA KONTROLNA MASZyny (ZIELONA):

Pokazuje, że maszyna pracuje.

- Położyć materiał na stole roboczym w pożądanym kierunku

14 • Włączyć maszynę i odczekać, aż woda chłodząca wypłynie z tarczy tnącej. Wyregulować ilość wody zaworem znajdującym się na osłonie tarczy tnącej. Dopiero potem rozpocząć cięcie.

14 • Wykonać cięcie i w tym celu przesunąć stół roboczy ku przodowi.

15 Dla wykonania cięcia pod kątem, przyłożyć materiał do oporu kątownego i wykonać cięcie.

WYKONANIE CIĘCIA PŁASKIEGO**UWAGA**

PRZED ROZPOCZĘCIEM CIĘCIA NALEŻY ZAPEWNIĆ, ABY MATERIAŁ DOBRZE PRZYLEGAŁ DO OPORU.

UWAGA

12 **PRZED WŁĄCZENIEM MASZyny UŻYTKOWNIK MUSI ZAPEWNIĆ PRZESTRZEŃ ROBOCZĄ WOKÓŁ MASZyny, CO NAJMNIEJ 150 cm (Poz. 2). BEZPIECZNA PRACA MASZyny JEST TYLKO WTEDY ZAGWARANTOWANA, JEŚLI PODCZAS CIĘCIA W POBLIŻU MASZyny NIE PRZEBYWAJĄ INNE OSOBY. JEŚLI MASZyna PRACUJE, NIE WOLNO PERSONELOWI OPUŚCIĆ STANOWISKA PRACY. (Poz. 1):**

13 Zablokować głowicę silnika pokrętelem stożkowym.

CIĘCIE PŁASKIE W 2 PRZEBIEGACH MAX. GŁĘB. 155 mm

Jeśli głowica tnąca zostanie nastawiona za pomocą pokręta stożkowego, można dokonać przecięcia materiału w dwóch przebiegach na głębokość 155 mm.

16 Podnieść głowicę do pozycji przedstawionej na rysunku, aby maksymalnie wykorzystać możliwości cięcia.

- Ułożyć materiał przy oporze kątowym na stole roboczym.

17 • Włączyć maszynę i wykonać pierwsze cięcie.

18 • Obrócić materiał o 180° i powtórzyć cięcie.

TRASER LASEROWY**UWAGA****19 LASER KLASY IIIA**

Przy użyciu „Trasera laserowego” możliwe jest przyspieszenie cięcia. Ten specjalny system laserowy jest w stanie wskazać linię cięcia narzędzia na stole roboczym.

UWAGA

TRASER LASEROWY ZACZYNA PRACOWAĆ ZARAZ PO WŁĄCZENIU MASZyny.

UWAGA

PROMIENIE SŁONECZNE MOGĄ ZAKŁÓCIĆ EFEKTYWNOŚĆ TRASERA LASEROWEGO. DLATEGO NALEŻY USTAWIĆ MASZYNĘ W PRZEMYSŁANYM MIEJSCU.

UWAGA

NIE ZMIENIAĆ POZYCJI TRASERA, ABY

PROMIEŃ NIE ZOSTAŁ SKIEROWANY NA OCZY OPERATORA. NIE ZAGLĄDAĆ GOŁYM OKIEM LUB BEZPOŚREDNIO W PRZYRZĄDY OPTYCZNE.

REGULACJA TRASERA LASEROWEGO

Jeśli Traser nie jest ustawiony zgodnie z linią cięcia, należy go odpowiednio wyregulować. Dla prawidłowego pozycjonowania traseru postąpić jak niżej podano:

- 20** • Poluzować 3 śruby mocujące kuli, aż pozwoli się poruszać.
- 20** • Wetknąć dostarczony klucz imbusowy 5 mm do sześciokątnego otworu na kuli.
- 21** • Obracać kluczem imbusowym kulę, aż promień lasera będzie zgodny z linią cięcia narzędzia.

UWAGA

PODCZAS KAŻDEJ REGULACJI ZAPEWNIĆ ZAWSZE, ŻE WYTWARZANY PRZEZ TRASER PROMIEŃ NIE DOSTANIE SIĘ DO OCZU.

UWAGA

ZAWSZE UTRZYMYWAĆ ODSTĘP BEZPIECZEŃSTWA MIĘDZY OCZAMI UŻYTKOWNIKA A KOŃCEM LINII LASEROWEJ.

UWAGA

PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ODBIEGAJĄCE OD NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI ZASTOSOWANIE TRASERA LASEROWEGO.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

Firma BATTIPAV Srl uwzględniła wszystkie aspekty, które mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia użytkownika maszyny. Mimo to mogą powstać inne zagrożenia przy pracy maszyny:

UWAGA

- Zagrożenie napięciem: Maszyna posiada swój własny wyłącznik elektryczny: **MASZYNA MUSI BYĆ PRZYŁĄCZONA PRZEZ URZĄDZENIE, KTÓRE POSIADA WYŁĄCZNIK MOCY Z PRAWIDŁOWYM UZIEMIENIEM, KTÓREGO WYŁĄCZENIE GWARANTUJE ODCIĘCIE ZASILANIA**

UWAGA

- Zagrożenie przez długotrwałą pracę w hałasie: Przy trwałym obciążeniu przekracza 85dB(A) **OBOWIĄZKOWO NOSIĆ SŁUCHAWKI OCHRONNE.**

UWAGA

- Zagrożenie przez odłamki materiału. **BEZWGLĘDNIE NALEŻY UŻYWAĆ OKULARÓW OCHRONNYCH**

UWAGA

- Zagrożenie przez przypadkowy kontakt z obracającym się narzędziem tnącym. **BEZWGLĘDNIE NALEŻY UŻYWAĆ TWARDYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH.**

PRZY PRACUJĄCEJ MASZYNIE NIE WOLNO OPERATOROWI OPUŚCIĆ MASZYNY (Rys. 12 Poz. 1):

- Przy podawaniu materiału;
- Podczas cięcia materiału;
- Przed zatrzymaniem narzędzia tnącego po wyłączeniu maszyny.

KONSERWACJA**UWAGA**

PRZED WYKONANIEM REGULACJI I INNYCH PRAC WYŁĄCZYĆ MASZYNĘ Z SIECI.

CZYSZCZENIE**UWAGA**

NIE CZYŚCIĆ MASZINY MYJKĄ WYSOKOCIŚNIENIOWĄ.

Spuścić z wanny maszyny pozostałości po cięciu (szlamy) wyciągając korek.

22 23 Regularnie czyścić dyszę wodną, uwzględniając wskazówki.

24 Prowadnica musi być regularnie czyszczona z pozostałości po cięciu.

REGULACJA STOŁU ROBOCZEGO

Przesuwany stół roboczy posiada punkty regulacyjne do kalibracji luzu pionowego.

W przypadku wystąpienia nadmiernie mocnego luzu pionowego stołu roboczego, należy postąpić jak niżej opisano:

- 25** 1) Poluzować dolne mocowania rolek stołu kluczem płaskim 13 mm oraz 6 mm kluczem imbusowym.
- 25** 2) Przesunąć dolne mocowanie rolek w rowek, aż do usunięcia luzu pionowego.
- 3) Z powrotem zablokować położenie mocowania rolek.

UWAGA

26 W PRZYPADKU LUZU BOCZNEGO MOCNO DOKRĘCIĆ WSZYSTKIE MOCOWANIA ROLEK.

ENTSORGUNG

Przy złomowaniu całej maszyny lub jej części, materiały muszą być utylizowane zgodnie z ustalonymi procedurami i obowiązującymi przepisami.

**Silnik Elektryczny**

Aluminium	AL
Stal	AC
Miedź	CU
Poliamid	PA

Obudowa Główna

Stal	AC
Poliamid	PA
Aluminium	AL

Tauchpumpe

Polyamid	PA
Stal	AC
Aluminium	AL
Miedź	CU
Żywica epoksydowa	

Stary sprzęt elektryczny i elektroniczny IT08020000002803

Dyrektywa EG 2002/96/EG określa, że stare urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane do miejskich śmietników, tylko rozdzielane, zbierane do odzysku i recyklingu materiałów, z których te zostały wytworzone, do optymalizacji a w szczególności zapobieganiu potencjalnemu zagrożeniu zdrowia i szkodom w środowisku naturalnym. Zgodnie z dyrektywą 2002/96/EG urządzenia elektryczne muszą być oznaczone symbolem przekreślonego papierowego kosza na etykietach. Opakowanie maszyny należy odpowiednio utylizować według obowiązujących przepisów. Po więcej informacji proszę zwrócić się do odpowiednich miejsc zbiórki surowców.



MOŻLIWE PROBLEMY

MASZYNA MOŻE BYĆ NAPRAWIANA WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

To urządzenie elektryczne podlega odpowiednim normom bezpieczeństwa. Naprawy wolno wykonywać tylko wykwalifikowanemu personelowi z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych, gdyż inaczej powstaje zagrożenie obrażeń ciała użytkownika maszyny.

Wyłączone z gwarancji są usterki niewynikające z istniejącej w momencie zakupu niezgodności towaru z umową, np. usterki spowodowane:

- zużyciem materiałów (przy uwzględnieniu średniej żywotności produktu),
- niestosowaniem się do wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji,
- ingerencją w produkt ze strony nieupoważnionych pracowników,
- stosowaniem nieoryginalnych części zamiennych.

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Kontrolka napięcia sieci nie świeci się.	Kabel sieciowy jest źle podłączony lub uszkodzony.	Wetknąć głębiej wtyczkę do gniazda.
	Brak napięcia sieciowego w gnieździe zasilającym.	Sprawdzić / zlecić sprawdzenie gniazda.
Maszyna nie funkcjonuje a zielona lampka kontrolna pracy nie świeci się.	Zadziałał wyłącznik nadmiarowo-prądowy.	Nacisnąć przycisk powrotny.
	Włączył się wyłącznik termiczny silnika.	Odczekać kilka minut, aż silnik schłodzi się.
	Uszkodzenie wyłącznika nadmiarowo-prądowego.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Uszkodzenie wyłącznika termicznego.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt wyłącznika głównego.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
Woda chłodząca nie dochodzi do narzędzia wierzącego	Zespół dysz zatkany.	Zdemontować zespół dysz z osłony tarczy i udrożnić.
	Defekt pompy obiegowej.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Przewód wodny załamany.	Usunąć załamania przewodu.
Silnik wytwarza zapach.	Woda wniknęła do silnika	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt kondensatora.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
Słaby rozruch silnika.	Uszkodzone łożyska silnika.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt kondensatora.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
Traser laserowy nie funkcjonuje	Uszkodzony moduł lasera.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.
	Defekt zasilacza sieciowego lasera.	Zwrócić się do dostawcy po wymianę.

**ИНСТРУКЦИЯ, ПЕРЕВЕДЕННАЯ С ЯЗЫКА
ОРИГИНАЛА****ЦЕЛЬ РУКОВОДСТВА**

Настоящее руководство является неотъемлемой частью машины.

Оно составлено компанией BATTIPAV S.R.L. для предоставления необходимой информации тем, кто уполномочен работать на машине в течение ее предусмотренного срока службы.

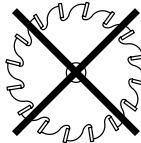
Перед любым использованием внимательно прочесть главу, относящуюся к безопасности.

Каждая машина прошла ряд тестов и была тщательно проверена, прежде чем покинуть наш завод.

Компания BATTIPAV S.R.L. постоянно работает над усовершенствованием своих машин; поэтому она оставляет за собой право вносить изменения. В связи с этим не могут быть заявлены права на данные и иллюстрации, содержащиеся в этом руководстве.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель снимает с себя всякую ответственность за использование резака EXPERT 400 с инструментами, не указанными в параграфе «РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ».



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСКОВ ДЛЯ
РЕЗКИ ДЕРЕВА ИЛИ ПОДОБНЫХ.**

**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДИСКИ ДЛЯ
СУХОЙ РЕЗКИ**

- Резак EXPERT 400 предназначен для работы исключительно в условиях «РАЗРЕШЕННОГО ТИПА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ», указанных в параграфе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ».
- Во время резки делать перерывы для машины в соответствии с указаниями.
- Резак EXPERT 400 не предназначен для непрерывного использования.

ВНИМАНИЕ

**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АЛМАЗНЫЕ
ДИСКИ НИЗКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ НЕ
СООТВЕТСТВУЮЩИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
НЕКАЧЕСТВЕННЫХ
ДИСКОВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ
ОПЕРАТОРА И ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ, А
ТАКЖЕ ЗНАЧИТЕЛЬНО ЗАМЕДЛИТЬ РАБОТУ.**

ВНИМАНИЕ

**МАШИНА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВО ВЗРЫВООПАСНОЙ СРЕДЕ.**

ВНИМАНИЕ

**ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА
ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ СНИЖЕНИЯ
РИСКОВ ВО ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ.
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ЗАПУСКАТЬ МАШИНУ С
ДВИЖУЩИМСЯ РЕЖУЩИМ ИНСТРУМЕНТОМ,
ДОЖДАТЬСЯ ЕГО ОСТАНОВКИ.**

Внимание! При использовании электрических приборов и для предотвращения контактов с электрическим током, травм и опасности пожара необходимо всегда соблюдать следующие правила безопасности. Прочтите и соблюдайте данные указания перед использованием аппарата и бережно храните эти правила!

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.

Держите в порядке свое рабочее место.

- Непорядок на рабочем месте приводит к опасности.

Учитывайте условия окружающей среды.

- Не держите аппарат под дождем.
- Не используйте аппарат во влажных или мокрых средах. Позаботьтесь о хорошем освещении.
- Не используйте аппарат вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов.

Принимайте меры предосторожности для предотвращения поражения электрическим током.

- Избегайте контактов с объектами с заземлением.

Не подпускайте близко детей!

- Не разрешайте дотрагиваться до провода или аппарате третьим лицам, не допускайте их нахождения в зоне работ.

Храните аппарат в надежном месте.

- Неиспользуемые аппараты должны храниться с сухом и надежном месте, не доступном для детей.

Не перегружайте аппарат.

- Он будет работать лучше и надежнее в пределах номинальной мощности.

Используйте подходящий аппарат.

- Не используйте маломощные аппараты или принадлежности, требующие высокой мощности. Не используйте аппарат в целях, для которых он не предназначен.

Одевайтесь надлежащим образом.

- Для работ на открытом воздухе необходимо использовать резиновые перчатки и обувь, предотвращающую скольжение. Для длинных волос использовать специальную сетку. Используйте защитные очки.
- При выполнении работ с образованием пыли используйте маску.

Не допускайте неправильного использования кабеля.

- Не поднимайте аппарат со стороны кабеля не тяните за него, чтобы выдернуть вилку из розетки.
- Берегите кабель от высоких температур, масла и режущих выступов.

Избегайте небезопасных положений.

- Находитесь в безопасном положении и всегда сохраняйте равновесие.

Тщательно заботьтесь об инструментах.

- Для хорошей и безопасной работы инструменты должны быть острыми и чистыми.
- Выполняйте правила обслуживания и указания по замене инструментов, подверженных износу. Регулярно проверяйте провод и при обнаружении повреждений поручите его замену специалисту с хорошей репутацией. Регулярно проверяйте удлинители и заменяйте их в случае повреждения. Рукоятки должны быть сухими, на них не должно быть масла или смазки.

Вытягивайте вилку из розетки.

- Не используйте аппарат при выполнении ремонта и замены инструментов, подверженных износу.

Не оставляйте на аппарате ключи.

- Перед включением аппарата убедитесь, что были убраны все ключи и инструменты для регулировки.

Не допускайте случайного запуска.

- Подключая аппарат к электросети, убедитесь, что выключатель отключен.

Удлинитель на открытом воздухе.

- На открытом воздухе используйте только допустимые и специальным образом маркированные удлинители.

Всегда проявляйте бдительность.

- Следите за работой. Будьте благоразумны, не используйте аппарат, когда вы не сосредоточены.

Проверяйте, чтобы аппарат не был поврежден.

- Перед использованием аппарата вы должны внимательно проверить эффективность и бесперебойную работу защитных устройств, а также выявить поврежденные части. Проверьте работу подвижных частей, убедитесь, что они не заблокированы, что отсутствуют сломанные части, что все другие части установлены надлежащим образом и что все другие условия, которые могут повлиять на работу аппарата, оптимальны.
- Поврежденные защитные устройства или части необходимо отремонтировать или заменить надлежащим образом в сервисном центре, если в инструкции по эксплуатации не указано иное.
- Поврежденные выключатели должны заменяться в сервисном центре.
- Не использовать аппараты с нерабочим выключателем.

Внимание!

- Для собственной безопасности используйте только принадлежности, указанные в инструкции по эксплуатации или предложенные в специальных каталогах. Использование других принадлежностей или подверженных износу инструментов, не рекомендованных в руководстве по эксплуатации или каталоге, может привести к травме.

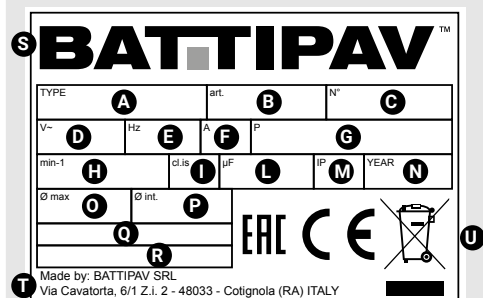
Поручать ремонт инструментов квалифицированному персоналу.

- Этот электрический аппарат соответствует действующим правилам безопасности. Ремонт должен проводиться исключительно квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей. В противном случае существует риск получения серьезных телесных повреждений пользователем.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И МАШИНЫ

Изображенная идентификационная табличка установлена прямо на машине. На ней приведены все данные и указания, необходимые для безопасной работы.

1



A	Модель машины	M	Класс IP
B	Артикул	N	Год выпуска
C	Серийный номер	O	Макс. диаметр инструмента
D	Напряжение сети	P	Внутренний диаметр инструмента
E	Частота сети	Q	Принадлежности
F	Потребляемый ток	R	Принадлежности
G	Установленная электрическая мощность	S	Идентификация производителя
H	Скорость вращения инструмента	T	Идентификация и адрес производителя
I	Класс изоляции	U	Марки Сертификаты
L	Конденсатор запуска		

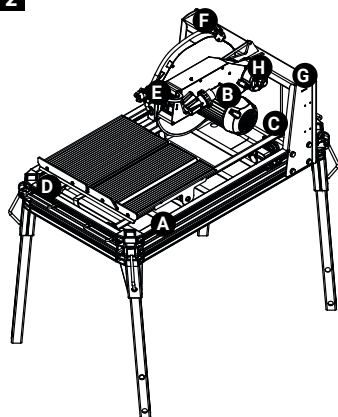
СИГНАЛЫ

Символы и сигналы:

На машине в нужных местах предусмотрены знаки опасности/запрета. Ознакомиться с ними до начала эксплуатации.

A		Обязательное использование предписанных СИЗ
A		Прочтите инструкцию по эксплуатации перед каждым использованием
A		Обязательное использование предписанных СИЗ (защитные перчатки)
A		Внимание! Опасность случайного контакта
A		Не использовать диски из дерева или металла
B		Не мыть струями воды под давлением
C		Уровень воды в ванне сбора
D		BLOCCARE IL CARRELLO PRIMA DEL TRASPORTO FIX THE CARRIAGE BEFORE TRANSPORTING VOR DEM TRANSPORT VERSCHUBEN FESTEHALTEN
E		Лазер Инструкция Лазер
F		Инструкция
G		Заземление
H		Резка в два прохода

2



ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

Резак для строительных площадок EXPERT 400 представляет собой машину, специально предназначенную для резки керамики, мрамора, гранита, кирпича, цемента и сходных материалов на максимальной высоте 135 мм.

В нем используется система влажной резки с алмазным инструментом, и он предназначен для квалифицированных строителей.

Оператор располагается перед подвижным столом, вблизи органов пуска, и помещает разрезаемый материал на подвижный стол.

Затем он двигает подвижный стол вперед до контакта материала с инструментом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание:	230 В 50 Гц~
Потребляемая мощность:	2,8 кВт

Допустимый вид работы:

С ПЕРЕРЫВАМИ — РАБОТА S3 40%

40% работа с нагрузкой

60% перерыв

Скорость вращения:	2800 мин ⁻¹
Конденсатор:	40 мкФ
Амперометрический разъединитель:	16А
Тепловой разъединитель:	160°C
Класс IP:	54

РЕЖУЩИЙ ИНСТРУМЕНТ АЛМАЗНЫЙ ДИСК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОДЫ СПЛОШНАЯ КОРОНА:

керамика, мрамор, фарфор, керамика однократного обжига

ЛАЗЕР/СЕГМЕНТЫ:

цемент, натуральный камень, гранит, абразивные материалы

(с узкими прорезями, макс. 5 мм).

ТУРБО:

цемент, натуральный камень, гранит, огнеупорные материалы

СОЧЕТАНИЯ ИНСТРУМЕНТА С РАЗРЕЗАЕМОМ МАТЕРИАЛОМ НОСЯТ ЛИШЬ ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР.

ВСЕГДА ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ УКАЗАНИЙ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА, ПЕРЕД ЛЮБЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

Насос для рециркуляции воды: S2 230 В 50 Гц

Уровень шума, издаваемый машиной, был измерен в соответствии с нормами UNI EN12418, EN3744.

LW — УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ = 79,8/0.0 дБ(А)/мВт(А)

LOR — УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=68,5 дБ(А)

LOR Max — ПИКОВЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ НА МЕСТЕ ОПЕРАТОРА=80,7 дБ(С)

Измерения проводились в отсутствие нагрузки и на максимальной скорости с использованием режущего инструмента диаметром 350 мм типа турбо, арт. 867.

Машина в рабочем состоянии создает шум, превышающий 85 дБ(А).

Уровень вибрации, передаваемый системе «кисть-рука», был измерен в соответствии с нормативом UNI EN ISO 5349-1 во время резки кирпича типа Poroton.

(Д. 280 x Ш. 140 x В 100 мм) с режущим инструментом с диаметром 350 мм типа турбо, арт. 967.

-Взвешенное ускорение при =1,15 м/сек² (допуск измерения 0,28 м/сек²).

УСТАНОВКА

ТРАНСПОРТИРОВКА

С помощью ручек для транспортировки EXPERT 400 можно легко переносить.

Перед транспортировкой машины удостовериться, что:

- подвижная каретка закреплена с помощью блокировки;
- головка двигателя полностью опущена с помощью рычага;

3 • ножки находятся в положение транспортировки.

3 Для транспортировки машины использовать оснастку с четырьмя стропами, рассчитанную на подъем груза весом 200 кг или груза, по крайней мере на 20% превышающего вес машины, зацепив крюки за ручки транспортировки.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

С помощью принадлежности «колеса для транспортировки» можно перемещать машину по строительной площадке.

ВНИМАНИЕ



ЧТОБЫ НЕ НАРУШИТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ МАШИНЫ, НЕОБХОДИМО СТРОГО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИХ ПРОЦЕДУР. ПОДДЕРЖИВАТЬ МАШИНУ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ УСТАНОВКИ КОЛЕС.

Когда машина находится в рабочем положении:

- а) ослабить блокировку левой ножки (сторона двигателя);
- 4** б) поднять ножку и вставить ее в суппорт колеса.
- с) заблокировать ножку соответствующим блокировочным стопором;
- 4** д) затянуть винт фиксации суппорта колеса.
- е) повторить операцию для правой ножки.

ВНИМАНИЕ



ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ РЕЗАКА EXPERT 400 НА СТРОИТЕЛЬНОЙ ПЛОЩАДКЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕВЕСТИ ЕГО В НИЗКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

- а) ослабить по одной блокировки ножки на передней стороне, поддерживая машину за ручки транспортировки;
- б) опустить передний край машины, продвигая ножки внутри суппортов, так чтобы совместить среднее отверстие ножек с отверстием суппортов (фотография 5);
- с) заблокировать ножки с помощью специальных блокировок ножек;
- д) повторить операции, указанные в пунктах (а), (б), (с) для задней стороны (сторона двигателя).

6 ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ.

РАСПОЛОЖЕНИЕ

Установить машину на устойчивой поверхности. Когда машина находится в рабочем положении:

УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ГОЛОВКА ДВИГАТЕЛЯ ЗАБЛОКИРОВАНА В ОПУЩЕНА С ПОМОЩЬЮ РЫЧАГА, РАСПОЛОЖЕННОГО НА СТОРОНЕ ДВИГАТЕЛЯ.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПОДВИЖНАЯ КАРЕТКА ЗАБЛОКИРОВАНА С ПОМОЩЬЮ СТОПОРА БЛОКИРОВКИ КАРЕТКИ.

- 7A** а) Установить блокировки ножек в положение разблокировки.
- 7** б) с помощью ручек для транспортировки поднять заднюю сторону (сторона двигателя) до рабочего положения.

ВНИМАНИЕ



8 **ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ МАШИНЫ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ВЕРХНЕЕ ОТВЕРСТИЕ НОЖЕК СОВПАДАЕТ С ОТВЕРСТИЕМ КРЕПЛЕНИЯ НОЖЕК ДО ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ.**

8 с) заблокировать ножки по очереди.

ВНИМАНИЕ

ПОДДЕРЖИВАТЬ МАШИНУ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ БЛОКИРОВКИ НОЖЕК.

d) повторить операцию для передней стороны.

ВНИМАНИЕ

7 ЕСЛИ НОЖКИ ПОЛНОСТЬЮ ВЫНИМАЮТСЯ, УСТАНОВИТЬ ИХ ТАК, ЧТОБЫ 4 ОТВЕРСТИЯ РАСПОЛАГАЛИСЬ ВНИЗУ И СНАРУЖИ.

ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**ВНИМАНИЕ**

9 МАШИНА EXPERT 400 ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ РАБОТЫ С ВОДОЙ.

- До начала любых операций резки убедиться, что уровень воды в ванне соответствует тому, что указано на фотографии.

ВНИМАНИЕ

Перед каждым использованием проверить присутствие напряжения сети.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ**ВНИМАНИЕ**

Машина должна быть подключена к электросети с помощью дифференциального выключателя, имеющего следующие характеристики:

Дифференциал

In 16 A Id 30 мА

Трансформатор

230 В 50 Гц 4000 Вт
Непрерывна работа

ПРИМЕЧАНИЕ. Для правильного использования дифференциальных выключателей следует помнить о необходимости периодической проверки их эффективности, которая выполняется с помощью соответствующей кнопки, расположенной на передней панели устройства.

- Убедиться, что сечение проводников кабеля питания рассчитано на ток запуска и длину кабеля. Для кабеля длиной более 50 м достаточно сечения 4 мм².
- Перед подключением машины к сети питания, убедиться, что напряжение сети совпадает с тем, что указано на табличке машины.
- Подключать машину только к сети с действующим кабелем заземления. В случае сомнений не подключать машину.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ДИСКА

Перед выполнением любых работ или регулировки отсоединить машину от электрической сети.

Ослабить 5 (пять) гаек, расположенных на защитном картере диска и снять его.

10 Снять гайку блокировки диска с помощью ключа 30 мм и шестигранного ключа 5 мм.

ВНИМАНИЕ

ГАЙКА БЛОКИРОВКИ ДИСКА ИМЕЕТ ЛЕВУЮ РЕЗЬБУ.

- Установить диск, обращая внимание на направление вращения, четко обозначенное на инструменте.
- Зажать диск и установить на место картер защиты диска.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЯ**ВНИМАНИЕ**

11 Машина EXPERT 400 оснащена щитом управления, состоящим из следующих элементов:

1) КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ / ВЫКЛЮЧЕНИЯ:

Позволяет запустить машину.



Позволяет остановить машину.

2) ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕГРУЗОК ПО ТОКУ:

Срабатывает в присутствии сверхтоков, прерывая питание машины. О срабатывании свидетельствует выталкивание ручного механизма взвода. В случае срабатывания разъединителя подождать несколько минут и выполнить взвод, нажав на его центральный штырь.

3) ИНДИКАТОР СЕТЕВОГО НАПРЯЖЕНИЯ (БЕЛЫЙ):

Включен: наличие сетевого напряжения.

Выключен: отсутствие сетевого напряжения.

4) ИНДИКАТОР РАБОТЫ МАШИНЫ (ЗЕЛЕНый):

Для индикации работающей машины.

ВЫПОЛНЕНИЕ РАЗКИ НА ПЛОСКОСТИ**ВНИМАНИЕ**

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОПЕРАЦИЙ РЕЗКИ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО МАТЕРИАЛ ХОРОШО ПРИЛЕГАЕТ К УПОРУ ПЛАСТИНЫ.

ВНИМАНИЕ

12 ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОПЕРАЦИЙ РЕЗКИ ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН ОБЕСПЕЧИТЬ НАЛИЧИЕ СВОБОДНОГО ПРОСТРАНСТВА НЕ МЕНЕЕ 150 см ВОКРУГ МАШИНЫ (поз. 2). ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ НЕ ДОПУСКАТЬ ПРИСУТСТВИЯ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ ВОЗЛЕ МАШИНЫ ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ РЕЗКИ. ОПЕРАТОР НАХОДИТСЯ В РАБОЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ (поз. 1) ВО ВРЕМЯ РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПОВ РАБОТЫ МАШИНЫ.

13 С помощью рычага зафиксировать головку двигателя.

- Расположить разрезаемую деталь на рабочей поверхности на уровне нужного размера.

14 • Запустить машину и дождаться выхода воды охлаждения режущего диска, отрегулировав ее количество с помощью отсечного клапана, расположенного на защитном элементе диска.

14 • Выполнить отрез, продвигая рабочую плоскость.

15 Для выполнения диагонального отреза установить деталь на квадрат, как показано на фотографии, и выполнить отрез.

РЕЗКА НА ПЛОСКОСТИ В 2 ПРОХОДА, МАКС. В. 155 мм

Регулируя положение головки резки с помощью рычага, можно разрезать в 2 прохода материалы с максимальной высотой 155 мм.

16 Перевести головку двигателя в положение, указанном на фотографии, для использования максимальной режущей способности.

- С помощью квадрата резки расположить разрезаемую деталь на рабочей поверхности на уровне нужного размера.

17 • Запустить машину и выполнить первый отрез.

18 • Повернуть деталь на 180° и повторить отрез.

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО РАЗМЕТКИ**ВНИМАНИЕ****19 ЛАЗЕРНЫЙ АППАРАТ КЛАССА IIIA**

С помощью лазерного устройства разметки можно ускорить операции резки.

Особая лазерная система показывает на рабочей плоскости линию отреза инструмента.

ВНИМАНИЕ

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО РАЗМЕТКИ ВКЛЮЧАЕТСЯ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ МАШИНЫ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.

ВНИМАНИЕ

НАХОЖДЕНИЕ ПОД ПРЯМЫМИ СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ МОЖЕТ СНИЗИТЬ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЛАЗЕРНОГО УСТРОЙСТВА РАЗМЕТКИ.

В СВЯЗИ С ЭТИМ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАШИНУ ПОД НАВЕСОМ.

ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗМЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА РАЗМЕТКИ, ПОВОРАЧИВАЯ ЕГО ЛУЧ В ГЛАЗА ОПЕРАТОРА.

НЕ СМОТРЕТЬ НА ЛУЧ БЕЗ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ И НЕ СМОТРЕТЬ НА НЕГО ЧЕРЕЗ ОПТИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ.

РЕГУЛИРОВКА УСТРОЙСТВА РАЗМЕТКИ

Если устройство разметки не находится на одной оси с линией резки, его можно выровнять.

Для правильного позиционирования устройства разметки действовать следующим образом:

- 20** • ослабить три винта блокировки лампы, чтобы ее можно было двигать;
- 20** • вставить охватываемый шестигранный ключ 5 мм, имеющийся к комплекту, в шестигранную прорезь, расположенную на лампе;
- 21** • с помощью охватываемого шестигранного ключа повернуть лампу так, чтобы выровнять индикатор с линией резки инструмента.

ВНИМАНИЕ

ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИЙ РЕГУЛИРОВКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЛИНИЯ УСТРОЙСТВА РАЗМЕТКИ НЕ ДОСТИГАЕТ ГЛАЗ ОПЕРАТОРА.

ВНИМАНИЕ

ВСЕГДА СОХРАНЯЙТЕ БЕЗОПАСНУЮ ДИСТАНЦИЮ МЕЖДУ ГЛАЗАМИ ОПЕРАТОРА И КОНЦОМ ЛИНИИ.

ВНИМАНИЕ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СНИМАЕТ С СЕБЯ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРНОГО УСТРОЙСТВА РАЗМЕТКИ, ОТЛИЧНОЕ ОТ УКАЗАННОГО.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Компания BATTIPAV SRL на этапе проектирования уделяла особое внимание аспектам, которые могут быть связаны с рисками для безопасности и здоровья операторов.

Несмотря на это, сохраняются некоторые потенциальные риски, описанные далее:

ВНИМАНИЕ

- Опасность присутствия электрического тока: На машине предусмотрена внутренняя электрическая схема:
ПОДКЛЮЧАЙТЕ МАШИНУ К СЕТИ, ОСНАЩЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТОЙ И ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

ВНИМАНИЕ

- Опасность длительного воздействия шума: Непрерывное использование машины приводит к воздействию шума свыше 85 дБ(А).

НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДХОДЯЩИЕ НАУШНИКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ШУМА.

ВНИМАНИЕ

- Опасность от фрагментов материалов.
НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ.

ВНИМАНИЕ

- Опасность случайного контакта с движущимся инструментом.
НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛСТЫЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.

ВСЕГДА ОСТАВАТЬСЯ В РАБОЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ (поз. 1, фотография 12) ВО ВРЕМЯ РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПОВ РАБОТЫ МАШИНЫ:

- во время загрузки материала;
- во время резки материала;
- во время замедления режущего инструмента после остановки машины.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**ВНИМАНИЕ**

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ РАБОТ ИЛИ РЕГУЛИРОВКИ ОТСОЕДИНИТЬ МАШИНУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.

ОЧИСТКА**ВНИМАНИЕ**

НЕ МЫТЬ МАШИНУ СТРУЯМИ ВОДЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.

С помощью пробки, расположенной на дне ванны сбора, слить из машины отходы рабочего процесса.

22 23 Периодически очищать распылитель.

24 Периодически очищать направляющие перемещения от отходов резки.

РЕГУЛИРОВКА ПОДВИЖНОЙ КАРЕТКИ

Подвижна каретка оснащена устройством регулировки.

В случае чрезмерных вертикальных движений каретки действовать следующим образом:

- 25** 1) с помощью метрического ключа 13 мм и охватываемого шестигранного ключа 6 мм ослабить суппорты нижних колес.
- 25** 2) переместить нижний суппорт колеса в прорези регулировки до устранения вертикального люфта.
- 3) снова заблокировать нижний суппорт колес.

ВНИМАНИЕ

26 В СЛУЧАЕ БОКОВЫХ ДВИЖЕНИЙ КАРЕТКИ ЕЩЕ СИЛЬНЕЕ ЗАТЯНУТЬ ВСЕ СУППОРТЫ КОЛЕС.

УТИЛИЗАЦИЯ

В случае утилизации всей машины или ее частей материалы должны утилизироваться в порядке, предусмотренном действующим законодательством.



Электрический двигатель

Алюминий	AL
Сталь	AC
Медь	CU
Полиамид	PA

Главный корпус

Сталь	AC
Полиамид	PA
Алюминий	AL

Погружной насос

Полиамид	PA
Сталь	AC
Алюминий	AL
Медь	CU
Эпоксидная смола	

R.A.E.E. IT08020000002803

В соответствии с требованиями европейской директивы 2002/96/ЕС электрическое оборудование не должно утилизироваться с твердыми бытовыми отходами, а собираться отдельно для оптимизации уровня рекуперации и повторного использования материалов, из которых оно состоит, а также предупредить потенциальный ущерб здоровью и окружающей среде. В исполнение требований европейской директивы 2002/96/ЕС все электрические машины должны быть помечены знаком перечеркнутого мусорного бака. Упаковка машины должна утилизироваться в порядке, предусмотренной действующим законодательством по повторному использованию отходов. Для получения более подробной информации о правильной утилизации электрического оборудования обращаться в соответствующий государственный орган.



ЛОКАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

РЕМОНТ РЕЖУЩЕГО СТАНКА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.
Этот станок удовлетворяет всем соответствующим нормам безопасности. Ремонт станка должен производиться исключительно квалифицированным персоналом, с использованием оригинальных запасных частей, в противном случае, он может представлять серьезную опасность для пользователя.

Из гарантии исключаются поломки, не зависящие от дефектов несоответствия, имеющихсх в момент приобретения, например:

- Износ материалов (учитывая средний срок службы изделия)
- Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве.
- Вмешательства и модификации, выполненные неуполномоченным персоналом.
- Использования не оригинальных запчастей;

Проблема	Причина	Способ устранения
Красный индикатор наличия напряжения сети не загорается.	Кабель питания плохо подсоединен или поврежден.	До конца вставить вилку в розетку, проверить кабель питания.
	Отсутствует напряжение электрической сети.	Проверить электрическую розетку.
	Индикатор поврежден	Обратиться к своему дистрибьютору для замены. Нажать на стержень для приведения в исходное положение.
Станок не работает и зеленый индикатор работы не загорается.	Сработал амперометрический выключатель защиты от сверхтоков.	Подождать несколько минут, пока двигатель охладится.
	Сработал выключатель защиты от высокой температуры двигателя.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Выключатель защиты от сверхтоков поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Выключатель защиты от сверхтоков поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Поврежден главный выключатель в цепи управления	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Смазка не поступает к режущему инструменту.	Засорился распылитель	Устранить возможные ущемления на трубопроводе системы смазки.
	Рециркуляционный насос поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
При работе двигателя образуется неприятный запах.	Сдавлен трубопровод системы смазки.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Внутрь двигателя попала вода. Конденсатор поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Двигатель плохо запускается.	Повреждены подшипники двигателя.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Конденсатор поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
Лазерное разметочное устройство не работает	Модуль лазера поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.
	Блок питания разметочного устройства поврежден.	Обратиться к своему дистрибьютору для замены.

“ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ”**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО**

Това ръководство е неразделна част от машината. То е издадено от BATTIPAV S.R.L., за да осигури на хората, които работят с машината, информацията, необходима през предвидимия и полезен живот.

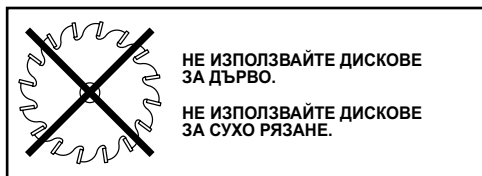
Преди да започнете да използвате машината, прочетете внимателно раздела, свързан с безопасността.

Всяка машина е преминала серия изпитвания и е проверена внимателно, преди да напусне нашия завод.

BATTIPAV S.R.L. непрекъснато развива и усъвършенства своите машини и поради това си запазва правото да прави всякакви промени без предизвестие. Следователно, няма да се приемат никакви рекламации, направени въз основа на данните и илюстрациите, включени в това ръководство.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

- Производителят не носи никаква отговорност, ако режещата машина EXPERT 400 се използва с каквито и да било инструменти, различни от посочените в раздела “ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ”.



- Машината EXPERT 400 е предвидена да работи изключително в условията, посочени в “ВИД НА ДОПУСТИМИТЕ ОПЕРАЦИИ” в раздела “ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ”.
- По време на рязането осигурете почивки на машината, както е описано.
- Машината EXPERT 400 не е предвидена да работи при продължително (постоянно) натоварване.

ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДИСКОВЕ С ДИАМАНТЕНИ РЪБОВЕ С НИСКО КАЧЕСТВО ИЛИ ДИСКОВЕ, КОИТО НЕ СА ПОДХОДЯЩИ ЗА КОНКРЕТНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ, ЗА КОИТО ГИ Е ПРЕДОСТАВИЛ ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ДИСКОВЕ С НИСКО КАЧЕСТВО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО НАРАНЯВАНИЯ НА ОПЕРАТОРА И ПОВРЕДИ НА МАШИНАТА, КАКТО И ДА ЗАБАВИ ЗНАЧИТЕЛНО РАБОТАТА.

ВНИМАНИЕ

МАШИНАТА НЕ Е ПРЕДВИДЕНА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ВЪВ ВЗРИВООПАСНА СРЕДА.

ВНИМАНИЕ

ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА, ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКОВЕТЕ, СВЪРЗАНИ С РАБОТАТА. НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ МАШИНАТА, АКО РЕЖЕЩИЯТ ИНСТРУМЕНТ СЕ ДВИЖИ. ИЗЧАКАЙТЕ ГО ДА СПРЕ НАПЪЛНО.

Предупреждение! Когато използвате електрически инструменти, трябва винаги да спазвате следните предпазни мерки, за да намалите риска от пожар, токов удар и наранявания на персонала. Прочетете и спазвайте всички тези инструкции, преди да започнете работа с този продукт и ги запазете внимателно за бъдещи справки!

ЗАПАЗЕТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

Поддържайте работната зона напълно чиста.

- Разхвърляните зони са предпоставка за инциденти.

Съобразявайте се с околните условия на работното място.

- Не излагайте инструментите на дъжд.
- Не използвайте инструментите на влажни или мокри места.
- Поддържайте работната зона добре осветена.
- Не използвайте инструментите при наличие на запалителни течности или газове.

Вземете мерки срещу токови удари.

- Предотвратявайте контакта на тялото си със заземени повърхности.

Пазете децата настрани!

- Не допускайте странични лица да докосват инструмента или удължаващия му кабел. Всички странични лица трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона.

Съхранявайте инструментите си на сигурно място.

- Когато не се използват, инструментите трябва да се съхраняват на сухо и сигурно място извън обсега на деца.

Не пресилвайте инструмента.

- Той ще работи по-добре и по-безопасно, ако се използва в диапазона на натоварване, за който е предназначен.

Използвайте правилния инструмент.

- Не използвайте инструменти и аксесоари за по-лек режим на работа за извършване на по-тежки дейности. Не използвайте инструментите за цели, за които не са предназначени.

Обличайте се подходящо.

- При работа на открито се препоръчва използването на гумени ръкавици и обувки с нехлъзгаща се подметка. Използвайте шапки или други средства, за да приберете дългата коса. Използвайте предпазни очила.
- Използвайте маска, ако работите в запрашена среда.

Не злоупотребявайте със захранващия кабел.

- Никога не пренасяйте инструмента като го държите за кабела и не дърпайте кабела, за да извадите щепсела му от контакта.
- Пазете кабела от нагряване, масла и остри ръбове.

Заемете стабилна позиция.

- Работете в безопасна и стабилна позиция.

Внимателно поддържайте инструментите.

- Поддържайте инструментите добре наточени и чисти, за да осигурите по-добра и безопасна работа.
- Спазвайте всички препоръки за поддръжка и инструкциите за смяна на аксесоари, които са предмет на износване. Периодично проверявайте захранващите кабели на инструментите и, ако са повредени, осигурявайте ремонта им от упълномощени специалисти. Периодично проверявайте удължаващите кабели и ги сменяйте, ако са повредени. Поддържайте дръжките сухи, чисти и без следи от масло или грес.

Изключете инструментите от мрежата.

- Изключвайте инструментите от захранващата мрежа, когато не се използват, преди извършване на обслужване и когато сменят части, които са предмет на износване.

Махнете ключовете за настройка от инструмента.

- Придобийте навика да проверявате дали по инструмента не са останали ключове за настройка или гаечни ключове, преди да го включите отново.

Избягвайте случайното стартиране.

- Уверете се, че стартовият превключвател е в изключено положение, когато вкарвате щепсела на инструмента в контакта.

Удължаващи кабели за работа на открито.

- Когато работите с инструмента на открито, използвайте само удължаващи кабели, специално предназначени за тази цел и маркирани по съответния начин.

Бъдете внимателни.

- Внимавайте в работата си. Работете разумно. Не работете с инструмента, когато не сте в добро състояние.

Проверявайте инструмента за повредени части.

- Преди да използвате инструмента, проверете него и защитите му за повреди и за да се уверите, че всичко работи добре. Проверете функционирането и съединенията на движещите се части, правилния монтаж, евентуални счупени части и всички други обстоятелства, които биха могли да повлияят на правилната работа на инструмента.
- Повредените предпазни устройства и други части трябва да бъдат ремонтирани или сменени в оторизиран сервизен център, освен ако в това ръководство не е посочено друго.
- Дефектните превключватели трябва да бъдат сменени в оторизиран сервизен център.
- Не използвайте инструмента, ако стартовият му превключвател не може да се включи или изключи.

Предупреждение:

- От съображения за вашата лична безопасност, използвайте само аксесоарите, препоръчани в това ръководство за експлоатация или в съответните каталози. Използването на каквито и да било други аксесоари или приставки, освен препоръчаните в това ръководство за експлоатация или в съответните каталози, може да създаде опасност от физически наранявания.

Осигурявайте ремонт на инструментите от страна на квалифициран персонал.

- Тези електрически инструменти съответстват на действащите правилници за безопасност. Ремонтът на електрическите инструменти може да се извършва само от квалифицирани специалисти. В противен случай те могат да се превърнат в сериозна опасност за потребителя.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И МАШИНАТА

На машината е поставена показаната по-долу идентификационна табелка. Тя съдържа всички данни и информация, необходими за безопасната ѝ експлоатация.

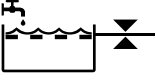
1

BATTIPAV ™											
TYPE A		art. B		N° C							
V~ D	Hz E	A F	P G								
min-1 H	cl.is I	µF L	IP M	YEAR N							
Ø max O	Ø int. P	Q		R							
EAC CE											
T Made by: BATTIPAV SRL Via Cavatoria, 6/1 Z.I. 2 - 48033 - Cotignola (RA) ITALY											

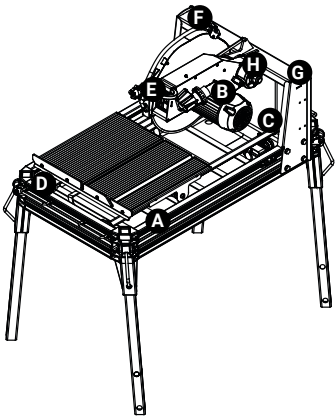
A	Модел на машината	M	Степен на защита IP
B	Артикул	N	Година на производство
C	Сериен номер	O	Максимален диаметър на инструмента
D	Захранващо напрежение	P	Вътрешен диаметър на инструмента
E	Честота на захранващото напрежение	Q	Аксесоари
F	Консумация на ток	R	Аксесоари
G	Номинална инсталирана мощност	S	Име/лого на производителя
H	Скорост на въртене на инструмента	T	Име и адрес на производителя
I	Клас на защита	U	Сертификационни марки
L	Пусков кондензатор		

ЗНАЦИ

Символи и знаци:
Където е необходимо, по машината са залепени стикери за опасност/забрана. Разгледайте ги добре, преди да започнете работа с машината.

A		Използването на посочените лични предпазни средства (предпазни средства за очите и ушите) е задължително.
A		Преди започване на работа прочетете ръководството за експлоатация.
A		Използването на посочените лични предпазни средства (предпазни ръкавици) е задължително.
A		Предупреждение! Опасност от случаен контакт.
A		Не използвайте дискове за рязане на дърво или метал.
B		Не измивайте с водна струя под налягане.
C		Ниво на водата в резервоара.
D		
E		Лазерно оборудване.
F		Инструкции
G		Заземителна клема.
H		Срежете с два хода.

2



ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

Режещата машина EXPERT 400 е предназначена специално за рязане на керамика, мрамор, гранит, тухли, бетонни елементи и подобни материали с дебелина до 135 mm. Машината работи с мокър режещ диск с диамантен режещ ръб и е предназначена за използване от специализиран персонал в сферата на строителството. Операторът работи пред движещия се плот, има достъп до уредите за управление и разполага материала, който ще реже, върху движещия се плот. Той премества движещия се плот напред, за да може материалът да влезе в контакт с режещия инструмент.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	230V 50Hz~
Консумирана мощност:	2,8 Kw
Допустими работни условия:	
ПРЕКЪСНАТ РЕЖИМ НА РАБОТА	
S3 40%	40% работа под товар
	60% почивка
Скорост на въртене:	2800 min-1
Кондензатор:	40 µF
Прекъсвач – максималнотокова защита:	16A
Термична защита:	160°C
Степен на защита:	IP 54

РЕЖЕЩ ИНСТРУМЕНТ ДИАМАНТЕН ДИСК ЗА МОКРО РЯЗАНЕ С НЕПРЕКЪСНАТА КОРОНА:

за керамика, мрамор, камък, едностранно
изпечена керамика.

ЛАЗЕР/СЕКТОРИ:

за цимент, естествени камъни, гранит, абразивни
материали.

(с тесни прорези, максимум 5 mm).

ТУРБО:

цимент, естествени камъни, гранит, огнеупорни
тухли.

**ДВОЙКИТЕ ИНСТРУМЕНТ / МАТЕРИАЛ, КОЙТО
СЕ РЕЖЕ, СА НАПЪЛНО ИНДИКАТИВНИ.
ВИНАГИ СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА
ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА УПОТРЕБА, ПРЕДОСТАВЕНИ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА РЕЖЕЩИЯ
ИНСТРУМЕНТ.**

Циркулационна водна помпа: S2 230V 50Hz

Нивата на шум, генериран от машината, са
измерени в съответствие със стандарти UNI
EN12418 и EN3744.

LW – НИВО НА ЗВУКОВА МОЩНОСТ = 79.8/0.0
dB(A) / mW(A)

LOR – НИВО НА ЗВУКОВА МОЩНОСТ НА
МЯСТОТО НА ОПЕРАТОРА = 68.5 dB (A)

LOR Max – ПИКОВА ЗВУКОВА МОЩНОСТ НА
МЯСТОТО НА ОПЕРАТОРА = 80.7 dB(C)

Измерванията са извършени без товар (на празен
ход), при максимална скорост, с използване
на режещ инструмент с диаметър 350 mm, тип
турбо, каталожен номер 867.

В работни условия емисиите на шум на машината
са над 85 dB(A).

Нивото на вибрациите, предавани на системата
ръка-рамо, е измерено в съответствие със
стандарт UNI EN ISO 5349-1 при рязане на кухи
керамични тухли тип "Poroton" (дължина = 280 x
ширина = 140 x височина = 100 mm) с използване
на режещ инструмент с диаметър 350 mm, тип
турбо, каталожен номер 967.

• Анализирано ускорение = 1.15 m/s²
(неопределеност на измерването 0.28 m/s²).

ИНСТАЛИРАНЕ

ТРАНСПОРТ

Машината EXPERT 400 може да се премести
лесно с помощта на дръжките за пренасяне.

**Преди транспортиране на устройството, се
уверете, че:**

- каретката е фиксирана посредством
блокировките за транспорт;
- главата на двигателя е напълно спусната
от помощта на лоста за заключване;

3 • краката са сгънати в транспортно
положение (Фигура 3).

3 транспортиране на машината използвайте
товароподемна примка с четири въжета, с
възможност за повдигане на 200 kg или най-
малко 20% повече в сравнение с теглото на
машината. Закачете куките за дръжките за
пренасяне.

ПРЕМЕСТВАНЕ

С помощта на аксесоара "транспортни колела"
можете да премествате машината на обекта.

ВНИМАНИЕ



**ЗА ДА НЕ ЗАСТРАШИТЕ СТАБИЛНОСТТА НА
МАШИНАТА, ПРИДЪРЖАЙТЕ СЕ СТРИКТНО
КЪМ ОПИСАНИЕ ПО-ДОЛУ ПРОЦЕДУРИ.
ДРЪЖТЕ МАШИНАТА, ДОКАТО МОНТИРАТЕ
КОМПЛЕКТА С КОЛЕЛАТА.**

Когато машината е в работното си положение:

a) освободете фиксиращия щифт на левия
крак (от страната на двигателя);

4 b) вдигнете крака и го поставете в опората на
колелото

c) затегнете винта на опората на колелото

4 d) повторете операцията с десния крак.

e) повторете операцията за десния крак.

ВНИМАНИЕ



**ЗА ДА УЛЕСНИТЕ ПРЕМЕСТВАНЕТО НА
МАШИНАТА EXPERT 400 НА ОБЕКТА,
ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА Я СПУСНЕТЕ ДО ДОЛНО
ПОЛОЖЕНИЕ.**

a) Освободете фиксиращите щифтове на краката
от предната страна, едновременно, като
държите машината за дръжките за пренасяне;

- 5** b) Спуснете предния край на машината, като плъзгате краката в опорите, докато средният отвор на крака съвпадне с отвора в опората
- c) Фиксирайте краката със съответните фиксиращи щифтове;
- d) Повторете операциите, описани в точки (a), (b) и (c), от задната страна (страната на двигателя).

6 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

РАЗПОЛАГАНЕ

Разположете машината върху подходяща повърхност.
За да разположите машината в работно положение, извършете следното:

ВНИМАНИЕ



УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ РЕЖЕЩАТА ГЛАВА Е БЛОКИРАНА В ДОЛНО ПОЛОЖЕНИЕ С ПОМОЩТА НА ФИКСИРАЩИЯ ЛОСТ ОТ СТРАНАТА НА ДВИГАТЕЛЯ.
УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПЛЪЗГАЩАТА СЕ КАРЕТКА Е БЛОКИРАНА С ПОМОЩТА НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ХОДА Й.

- 7A** a) Освободете фиксиращите щифтове на краката;
- 7** b) С помощта на дръжките за пренасяне повдигнете задната страна (страната на двигателя) до работно положение.

ВНИМАНИЕ



8 **ЗА ДА РАЗПОЛОЖИТЕ МАШИНАТА ПРАВИЛНО, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ГОРНИЯТ ОТВОР НА КРАКА СЪВПАДА С ОТВОРА ЗА СВЪРЗВАНЕ, ПРЕДИ ДА ГО ФИКСИРАТЕ ОКОНЧАТЕЛНО.**

- 8** c) Фиксирайте краката едновременно

ВНИМАНИЕ



ДОКАТО ФИКСИРАТЕ КРАКАТА, ДРЪЖТЕ ЗДРАВО МАШИНАТА.

- d) Повторете операциите и от предната страна.

ВНИМАНИЕ



7 **АКО КРАКАТА СА НАПЪЛНО ДЕМОНТИРАНИ, ПОСТАВЕТЕ ГИ ОТНОВО В 4 ОТВОРА НАДОЛУ И НАВЪН.**

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ



9 **МАШИНАТА ЕКСПЕРТ 400 Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДА РАБОТИ С ВОДА.**

- Преди да започнете каквато и да било операция за рязане, уверете се, че нивото на водата в резервоара е като показаното на фигурата.

ВНИМАНИЕ



Преди да започнете работа, проверете дали има електрическо захранване.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

ВНИМАНИЕ



Машината трябва да се свърже към захранващата мрежа чрез прекъсвач за остатъчни токове (дефектнотокова защита) със следните параметри:

Прекъсвач

In 16 A Id 30 mA

Трансформатор

230 V 50 Hz 4000 W
постоянен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: За да осигурите правилното функциониране, периодично проверявайте ефективността на дефектнотокова защита като натиснете бутона в предната част на прекъсвача.

- Уверете се, че сечението на захранващия кабел е оразмерено в съответствие с пусковия ток и дължината му. За кабели с дължина до 50 m, е достатъчно сечение 4 mm².
- Преди да включите машината в мрежовия контакт, проверете дали напрежението в

мрежата съответства на посоченото на идентификационната табелка на машината.

- Машината трябва да бъде свързана към ефективна заземителна инсталация.

В случай на съмнения, не включвайте машината.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК

Преди да извършите каквито и да било операции или настройки, изключете машината от захранващата мрежа.

Освободете 5 (петте) гайки, разположени на предпазния капак на диска, и го демонтирайте.

- 10** Развийте фиксиращата гайка на диска в помощта на 30 mm гаечен ключ и 5 mm гаечен ключ тип "Алън" (за винтове с гнездо в главата).

ВНИМАНИЕ



ГАЙКАТА ЗА ФИКСИРАНЕ НА ДИСКА ИМА ЛЯВА РЕЗБА.

- Монтирайте нов диск и проверете дали посоката на въртене е правилна според ясно обозначение върху инструмента.
- Затегнете диска и монтирайте предпазния му капак.

УРЕДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

ВНИМАНИЕ



- 11** Машината EXPERT 400 е оборудвана в пулт за управление, който съдържа:

1) Бутон за стартиране и спиране (START/STOP):



Използва се за стартиране на машината.



Използва се за спиране на машината.

2) ПРЕКЪСВАЧ НА МАКСИМАЛНОТОКОВАТА ЗАЩИТА:

Той се задейства при превишаване на ограничението за големината на тока и прекъсва електрическото захранване на машината.

Индикация за задействането на този прекъсвач е изскачането на бутона за ръчно въртане в изходно положение. Когато прекъсвачът се задейства, изчакайте няколко минути и натиснете бутона, за да върнете прекъсвача в изходно положение.

3) ПРЕДУПРЕДИТЕЛНА ЛАМПА ЗА НАЛИЧИЕ НА ЗАХРАНВАНЕ (БЯЛА):

Свети: наличие на напрежение.

Не свети: липсва напрежение.

4) ПРЕДУПРЕДИТЕЛНА ЛАМПА ЗА РАБОТА НА МАШИНАТА (ЗЕЛЕНА):

Показва, че машината работи.

РЯЗАНЕ ВЪРХУ ПЛОТА

ВНИМАНИЕ



ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ОПЕРАЦИИТЕ ПО РЯЗАНЕТО, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ МАТЕРИАЛЪТ Е ПОДРАВНЕН ПРАВИЛНО СПРЯМО ОГРАНИЧИТЕЛЯ ЗА ПЛОЧАТА.

ВНИМАНИЕ



- 12** **ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕ ОПЕРАЦИИТЕ ПО РЯЗАНЕТО, ОПЕРАТОРЪТ ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИ, ЧЕ ОКОЛО МАШИНАТА Е ОСИГУРЕНО ПОНЕ 150 cm СВОБОДНО ПРОСТРАНСТВО (позиция 2 на Фигура 12).**

ЗА ДА РАБОТИТЕ В БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДРУГИ ХОРА В БЛИЗОСТ ДО МАШИНАТА, ДОКАТО ИЗВЪРШВАТЕ РЯЗАНЕ.

ОПЕРАТОРЪТ СТОИ В РАБОТНА ПОЗИЦИЯ (позиция 1 на Фигура 12) ПО ВРЕМЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ ФАЗИ НА РАБОТА НА МАШИНАТА.

- 13** С помощта на блокиращия лост фиксирайте режещата глава.

- Поставете детайла, който ще режете, върху работния плот на желанния размер.

- 14** • Стартирайте машината и изчакайте да потече водата за охлаждане на режещия диск; регулирайте водната струя с помощта на спирателния кран за водата, разположен на предпазителя на диска.

- 15** За да извършите рязане по диагонал, опрете материала до квадрата, както е показано на

фигурата, и извършете рязането.

РЯЗАНЕ НА ПЛОТА НА ДВА ХОДА, МАКСИМАЛНА ВИСОЧИНА 155 mm

Като регулирате позицията на режещата глава с помощта на фиксиращия лост, можете да режете материали с височина до 155 mm на два хода.

16 Поставете режещата глава в позицията, показана на фигурата, за да се възползвате от максималния капацитет на рязане.

- С помощта на квадрата за рязане разположете материала върху работния плот на желания размер.

17 • Стартирайте машината и направете първия разрез.

18 • Завъртете материала на 180° и повторете рязането.

ЛАЗЕРЕН МАРКЕР

ВНИМАНИЕ



19 ЛАЗЕРЕН ИНСТРУМЕНТ КЛАС IIIA

С помощта на лазерния маркер можете да ускорите рязането.

Всъщност, специалната лазерна система може да обозначи линията на рязане на инструмента върху работния плот.

ВНИМАНИЕ



ЛАЗЕРНИЯТ МАРКЕР ЗАПОЧВА ДА РАБОТИ, ВЕДНАГА ЩОМ МАШИНАТА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА.

ВНИМАНИЕ



ДИРЕКТНОТО ИЗЛАГАНЕ НА СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА МОЖЕ ДА НАМАЛИ ЕФЕКТИВНОСТТА НА ЛАЗЕРНИЯ МАРКЕР. ПОРАДИ ТОВА Е ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА НА ЗАКРИТО.

ВНИМАНИЕ



НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА МАРКЕРА КАТО ЗАВЪРТАТЕ ЛЪЧА КЪМ ОЧИТЕ НА ОПЕРАТОРА.

НЕ СЕ ВЗИРАЙТЕ В ЛЪЧА С НЕЗАЩИТЕНО ОКО И НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО С ОПТИЧНИ ИНСТРУМЕНТИ.

НАСТРОЙКА НА МАРКЕРА

В случай, че лазерният маркер не е подравнен с линията на рязане, трябва да възстановите правилното подравняване.

За да коригирате позицията на лазера, извършете следното:

- 20** • Развийте трите винта, които прикрепват източника, така че да можете да го преместите ;
- 20** • Вкарайте 5 mm гаечен ключ тип "Алън" в шестостенния отвор на ;
- 21** • С помощта на гаечния ключ тип "Алън" завъртете източника, докато маркировката съвпадне с линията на рязане на инструмента ;

ВНИМАНИЕ



ПО ВРЕМЕ НА НАСТРОЙКАТА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ЛИНИЯТА, ИЗЛЪЧЕНА ОТ ЛАЗЕРА, НЕ ПОПАДА В ОЧИТЕ НА ОПЕРАТОРА.

ВНИМАНИЕ



ВИНАГИ СПАЗВАЙТЕ БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ МЕЖДУ ОЧИТЕ НА ОПЕРАТОРА И КРАЯ НА ЛИНИЯТА.

ВНИМАНИЕ



ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛАЗЕРНИЯ МАРКЕР ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО МУ.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Във фазата на проектирането BATTIPAV SRL обвърна специално внимание на аспектите, които биха могли да застрашат безопасността и здравето на операторите.

Независимо от това все още съществуват някои потенциални рискове, които са описани по-долу.

ВНИМАНИЕ



- Опасност от наличие на електрически ток: Машината има вътрешна електрическа система.
СВЪРЖЕТЕ МАШИНАТА КЪМ МРЕЖА С ДИФЕРЕНЦИАЛНА ЗАЩИТА И ЕФЕКТИВЕН ЗАЕМИТЕЛЕН ПРОВОДНИК.

ВНИМАНИЕ



- Опасност от продължително излагане на шум: Продължителното използване на машината води до излагане на нива на шум над 85 dB (A).
ОПЕРАТОРИТЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ ПОДХОДЯЩИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА УШИТЕ.

ВНИМАНИЕ



- Опасност от излагане на летящи фрагменти от материали: **ОПЕРАТОРИТЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА.**

ВНИМАНИЕ



- Опасност от случаен контакт с режещия инструмент:
ОПЕРАТОРИТЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ ЗДРАВИ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ.

ПО ВРЕМЕ НА ОПЕРАТИВНИТЕ ФАЗИ НА МАШИНАТА ВИНАГИ СТОЙТЕ В РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ (ПОЗИЦИЯ 1 на Фигура 12):

- По време на зареждане на материала;
- По време на рязане на материала;
- Докато режещият инструмент забави скоростта си и спре след спиране на машината.

ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ



ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗВЪРШВАНЕТО НА КАКВИТО И ДА БИЛО РАБОТИ ИЛИ НАСТРОЙКИ НА МАШИНАТА, ИЗКЛЮЧЕТЕ Я ОТ ЗАХРАНВАЩАТА МРЕЖА.

ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ



НЕ МИЙТЕ МАШИНАТА СЪС СТРУЯ ВОДА ПОД НАЛЯГАНЕ.

Източете всички замърсявания, останали в машината, през крана, разположен на дъното на водния резервоар.

22 23 Редовно почиствайте дюзите, както е показано

24 Почистете водачите на каретката, за да отстраните остатъците от рязаните материали

РЕГУЛИРАНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ КАРЕТКА

Плъзгащата се каретка е оборудвана с устройство за регулиране.

При поява на прекомерно вертикално движение на каретката, извършете следните операции:

25 1) С помощта на гаечен ключ 13 mm и 6 mm гаечен ключ тип "Алърн" развийте долните опори на колелата.

25 2) Плъзнете долната опора на колелото в процепа за регулиране, докато елиминирате вертикалното движение.

3) Фиксирайте отново долната опора на колелото.

ВНИМАНИЕ



26 В СЛУЧАЙ НА СТРАНИЧНО ДВИЖЕНИЕ НА КАРЕТКАТА, ЗАТЕГНЕТЕ ВСИЧКИ ОПОРИ НА КОЛЕЛАТА

ИЗХВЪРЛЯНЕ (БРАКУВАНЕ)

Когато бракувате цялата машина или части от нея, използваните материали трябва да се изхвърлят в съответствие с действащото законодателство.



Електрически двигател

Алуминий	AL
Стомана	AC
Мед	CU
Полиамид	PA

Главен корпус

Стомана	AC
Полиамид	PA
Алуминий	AL

Потопяема помпа

Полиамид	PA
Стомана	AC
Алуминий	AL
Мед	CU
Епоксидна смола	

Европейската директива 2002/96/СЕ изисква, в случай на бракуване на електрическо или електронно оборудване, то да не бъде изхвърляно заедно с твърдите битови отпадъци, а да бъде събирано разделно с оглед оптимизация на рециклирането на материалите и най-вече с цел предотвратяване на замърсяването на околната среда и застрашаването на здравето на хората. В съответствие с Европейска директива 2002/96/СЕ, всяко електрическо оборудване трябва да бъде обозначено с показания по-горе символ. Опаковката на машината трябва да се изхвърли в съответствие с методите, определени от действащото законодателство. За повече информация относно изхвърлянето на електрическо оборудване се обърнете към обществените административни служби.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

РЕМОНТИТЕ НА ТОЗИ ИНСТРУМЕНТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВАТ САМО ОТ ОБУЧЕН ПЕРСОНАЛ.

Този електрически инструмент съответства на свързаните стандарти за безопасност. Ремонти могат да се извършват само от квалифициран персонал с използване на оригинални резервни части. Неспазването на това изискване може да създаде сериозна опасност за потребителя.

Гаранцията не покрива повреди, които не са причинени от липсата на съответствие в момента на закупуването, като например:

- Износване на материалите (като се вземе предвид средната продължителност на живот на продукта).
- Неспазване на указанията в това ръководство.
- Операции и ремонт, извършени от неоторизиран персонал.
- Използване на неоригинални резервни части.

Проблем	Вероятна причина	Отстраняване
Индикаторният светодиод за наличие на захранване не свети.	Захранващият кабел не е свързан правилно или е повреден.	Вкарайте добре щепсела в контакта. Проверете захранващия кабел.
	В контакта няма напрежение.	Проверете контакта на захранващата мрежа.
	Светодиодът е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
Машината не работи и зеленият светодиод не свети.	Задействала се е максималнотоковата защита.	Върнете прекъсвача в изходно положение като натиснете бутона.
	Задействала се е термичната защита на двигателя.	Изчакайте няколко минути да се охлади двигателят.
	Прекъсвачът на максималнотоковата защита е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
	Прекъсвачът на термичната защита е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
	Стартовият бутон е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
До режещия диск не достига смазочно масло.	Дюзата е запушена.	Извадете дюзата изпод предпазния капак на диска и я почистете от всякакви отлагания по нея.
	Циркулационната помпа е повредена.	Обърнете се към местния дилър, за да я смени.
	Смачкан маркуч на смазочното масло.	Отстранете всички огъвания и усуквания на маркуча.
Двигателят издава неприятна миризма.	В двигателя е проникнала вода.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
	Кондензаторът е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
Двигателят не стартира правилно.	Лагерите на двигателя са повредени.	Обърнете се към местния дилър, за да ги смени.
	Кондензаторът е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
Лазерният маркер не работи.	Лазерното устройство е повредено.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.
	Захранващия блок на маркера е повреден.	Обърнете се към местния дилър, за да го смени.



www.battipav.com